

ma maison

progrès/dimanche

SEMAINE DU 31 OCTOBRE

À lire cette semaine:

Courrier:

Comment ventiler la maison?

3

Confort:

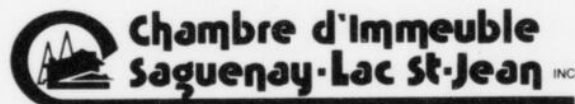
Découvrez la maison de demain

4

Mobilier:

Séduction des sofas et causeuses

10



Chambre d'Immeuble
Saguenay-Lac St-Jean INC



CHICOUTIMI

558, des Fauvettes. Propriété style canadien, 4 chambres, planchers bois franc, sous-sol fini, excellente condition.
Inf.: Basile Savard, 549-5652.

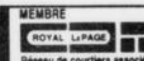


La Capitale CHICOUTIMI / 543-5511
JONQUIERE / 695-5511



CHICOUTIMI

743, des Crécerelles, en arrière de Place du Royaume, construction 1990, 36 x 36, tout brique, 3 étages aménagés, 5 chambres, 3 salles de bains, 2 halls d'entrée, garage. PRIX RÉVISÉ.
Inf.: Huguette L. Vaillancourt, 549-8414.

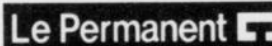


1319, DES ROITELETS,
CHICOUTIMI / BUR: 543-2111



ARVIDA

2265, Sainte-Sophie, cottage élégant, foyer, 4 chambres, beau paysagement.
Inf.: 696-4888, Marie-Reine Belzile, 549-8124.



CHICOUTIMI / 696-4888
BASE: / 677-2226



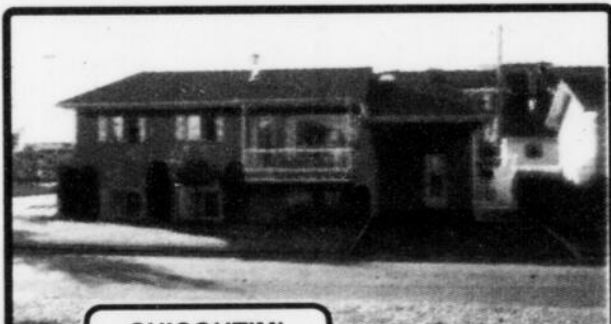
CHICOUTIMI-N.

Rue Boulogne, maison neuve, grand terrain, pas voisin arrière. Spécial: 99 900 \$ incluant les taxes. À VOIR. Possibilité de 4 chambres. Demandez informations pour finition du sous-sol.



Les Immeubles
Yvan Lessard Enr.
"LE MAÎTRE VENDEUR"

BUR.: 545-9222 RÉS.: 543-6915
Radio.: 696-8500 FAX.: 543-9121
CELL.: 696-6826



CHICOUTIMI

1196, rue D.V. Maurier, de type hors-sol à quelques pas de "PLACE DU ROYAUME", brique au complet, abri d'auto, aire ouverte, bois franc, 3 chambres au rez-de-chaussée, fenêtres triples, revenu de 430 \$ par mois env., "IMPEC" et "ACCUEILLANT".
Pour informations: 543-0795.



PLACE DU ROYAUME
CHICOUTIMI / 543-0795



CHICOUTIMI

Propriété au 708, Sainte-Anne, tout brique, avec deux revenus.
Inf.: Rodolphe Girard, rés.: 543-2904 ou bur.: 696-2710.



GROUPE SAGAMI
Rodolphe Girard

110, RACINE EST, Local 230
CHICOUTIMI / 696-2710



LATERRIERE

7304, Portage Nord. Bungalow de 1 1/2 étage, comme première maison, beau secteur, premier acheteur, appelez-moi...
Inf.: Jean-Claude Gingras, 690-0791.



CHICOUTIMI / 545-1515
JONQUIERE / 548-9191



JONQUIERE

Vous qui cherchez une propriété, ARRÊTEZ! Vous m'avez trouvée, je suis jeune, séduisante, bien située, mon prix vous plaira. Passez me saluer au 4116, Saint-Eugène, Jonquière. Appelez mon agent.
Inf.: J.-E. Falardeau, 548-6997.



La Capitale CHICOUTIMI / 543-5511
JONQUIERE / 695-5511



CHICOUTIMI

1622, des Gouverneurs. Pour ceux qui attendent beaucoup de la vie. Exceptionnelle, élégante, impeccable de construction et d'apparence, un immense hall d'entrée sur deux étages vous souhaite la bienvenue. Téléphonnez à Héliène Lavoie pour des renseignements supplémentaires: 696-4293.



CHICOUTIMI / 545-1515
JONQUIERE / 548-9191



LA BAIE

390, rue Saint-Pierre. Superbe propriété à revenus. Garage, toit, portes, fenêtres neuves.
Inf.: Martin Roux, 544-9241 ou 696-8299.



SERVICES IMMOBILIERS SAGUENAY

358, VICTORIA LA BAIE
544-8365

CHICOUTIMI
670, Chemin
St-Thomas
545-1515

RE/MAX
COURTIER

JONQUIÈRE
2655, Boul.
du Royaume
Faubourg Sagamie
548-9191

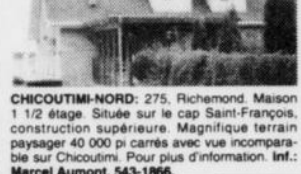
VISITE LIBRE AUJOURD'HUI DE 14 H à 16 H



LATERRIERE
7034, Portage-Nord. Bungalow de 1 1/2 étage, comme première maison, beau secteur, premier acheteur, appelez-moi...
Jean-Claude Gingras, 690-0791



CHICOUTIMI: 1497, Voltaire. Second regard inutile... pour les enfants et leurs parents, une maison rénovée sur un magnifique terrain. Vous voulez en savoir plus? Inf.: **Hélène Lavoie, 696-4293.**



CHICOUTIMI-NORD: 275, Richmond. Maison 1 1/2 étage. Située sur le cap Saint-François, construction supérieure. Magnifique terrain paysager 40 000 pi carrés avec vue incomparable sur Chicoutimi. Pour plus d'information Inf.: **Marcel Aumont, 543-1866.**

AGENTS DE GARDE



CHICOUTIMI
Jean-Rock Girard
543-6484



JONQUIÈRE
Ghislain Maltais
542-3434

VISITE LIBRE AUJOURD'HUI DE 14 H à 16 H



SHIPSHAW
4064, Route 172 (Mathias). Super belle résidence avec possibilité d'un logement. Garage double (26 x 28) isolé. Piscine creusée, grand terrain. C'EST A VOIR!!!
Inf.: Georges Leclerc 549-0178 ou 690-8787



2 terrains
route Madoc,
14 500 \$
et 20 000 \$.
Régis Morin
690-0591



CHICOUTIMI-NORD: 1398, Roussel. Bungalow tout brique 1980. Terrain: 13 500 pieds carrés, pas de voisin arrière. Piscine creusée de 18 x 36 clôturée. Inf.: **Marcel Aumont, 543-1866.**



RENOVÉE AU COMPLET
67 777 \$
CHICOUTIMI-NORD: 1671, Roussel. Maison de 26 x 41. Planchers de bois franc mélamine suisse. Salle de bains neuve. Sous-sol fini. garage piscine avec patio. Inf.: **Jérôme Côté, 549-9255.**



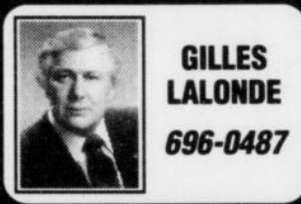
CHICOUTIMI: 1594, Bégin. Maison de 28 x 41. Foyer, planchers de bois franc, abri d'auto. Terrain: 60 x 240, boisé. Sous-sol fini. Inf.: **Jérôme Côté, 549-9255.**



CHICOUTIMI
1659, des Gouverneurs. Bungalow en brique et calcicote, 5 chambres, plancher d'érable blanc, armoires en stratifié. Foyer au salon, garage isolé. DECORATION MODERNE.
Inf.: Jean-Rock Girard, 543-6484



CHICOUTIMI
Parc Industriel, entrepôt à louer 10 000 pi carrés. Prix d'aubaine.
Inf.: Jacques Lavoie 698-0140



GILLES LALONDE
696-0487



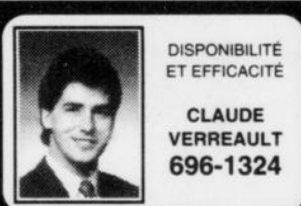
CHICOUTIMI: 1208, Ravel. 24 x 38, 5 1/2 pièces + petit logement de 3 1/2 pièces, situé en arrière de Place du Saguenay. PRIX: 67 000 \$ discutable. Inf.: **Ghislain Maltais, 542-3434.**



JÉRÔME CÔTÉ
549-9255
RADIO
696-8208



ARVIDA
2588, Dequen. Bungalow de 4 chambres à coucher, rénové au complet. Armoires en stratifié avec plancher de bois, foyer au salon et bain tourbillon. FAUT VOIR.
Inf.: Lise R. Sénéchal, 548-3284



DISPONIBILITÉ
ET EFFICACITÉ
CLAUDE VERREAULT
696-1324



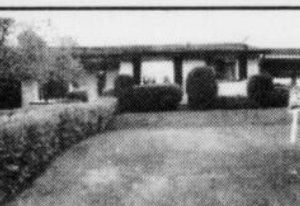
CHICOUTIMI-NORD: 367-371, Pasteur Nord. Hors-sol tout brique, 3 logements. PRIX RAISONNABLE. Inf.: **GINETTE GAUDREULT, 548-1181.**



CHICOUTIMI-NORD: 113, Emma, rue en cul-de-sac, rénovée au complet, de toute beauté, 4 chambres, 2 salles de bains, terrain de 20 500 pieds carrés. A VOIR!!! Inf.: **Jérôme Côté, 549-9255.**



CHICOUTIMI-NORD: 218, Comtois, tout brique, spacieuse, foyer, terrain boisé, 18 356 pieds carrés, pour vente rapide. Inf.: **Marcel Aumont, 543-1866.**



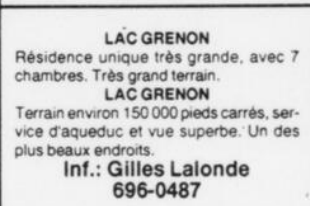
CHICOUTIMI
299, Ducharme. La qualité à bon prix!!!
Pour informations,
Julie Girard,
696-1640



CHICOUTIMI
4 immeubles à logements à vendre, 96 unités, rue Rimbaud, des Rotelets, Lorenzo-Genest et Neilson, Jonquière. TRES BON PLACEMENT.
Inf.: Gilles Lalonde 696-0487



CHICOUTIMI: 801, Alma. Bâtisse commerciale, industrielle, 5440 pieds carrés. Terrain environ 16 000 pieds carrés. BIEN SITUÉ. Inf.: **Gilles Lalonde, 696-0487.**



LAC GRENON
Résidence unique très grande, avec 7 chambres. Très grand terrain.
LAC GRENON
Terrain environ 150 000 pieds carrés, service d'aqueduc et vue superbe. Un des plus beaux endroits.
Inf.: Gilles Lalonde 696-0487



GEORGES LECLERC
549-0178
RADIO
690-8787



JONQUIÈRE
4151-53-55, Châteauguay. Immeuble à revenus tout rénové. Devenez propriétaire-occupant pour le prix des taxes.
Inf.: Jean-Claude Gingras, 690-0791



J'ai un magnifique 2 logements pour propriétaire occupant, situé près de Place du Royaume.
Inf.: Jean-Yves Gagnon f.r.l. 693-9447



VENTE RAPIDE
CHICOUTIMI: 572, du Stade, tout brique. Pas de voisin à l'arrière, foyer et piscine. Inf.: **Marcel Aumont, 543-1866.**



HÉLÈNE LAVOIE
696-4293



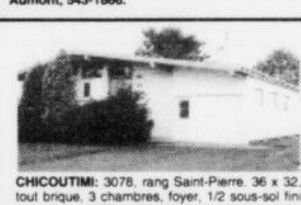
L'URGENT... PRIX REDUIT
LATERRIERE: 5748, Portage-Nord. Superbe semi-détaché de 3 chambres à coucher et terrain de 24 500 pi carrés. LIBRE IMMEDIATEMENT. Inf.: **Marc Bellemare, 548-9191.**



CHICOUTIMI-NORD
101 à 107, Panet. Tout rénové, pour un bon rendement argent, bien rentable. Appelez-moi...
Jean-Claude Gingras, 690-0791



LIBRE
CHICOUTIMI-NORD: 312, St-Ephrem. Tout brique, sous-sol aménagé. POUR VENTE RAPIDE. Inf.: **Marcel Aumont, 543-1866.**



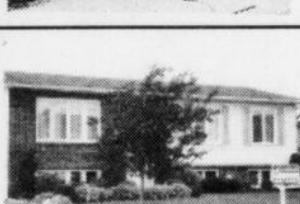
CHICOUTIMI: 3078, rang Saint-Pierre. 36 x 32, tout brique, 3 chambres, foyer, 1/2 sous-sol fini et garage. PRIX: 76 000 \$ discutable. Inf.: **Ghislain Maltais, 542-3434.**



CHICOUTIMI: 1625-1626, des Maristes. IMPRESSIONNANT. Une belle grande maison familiale et un appartement supplémentaire pour vos parents ou vos enfants. Téléphonnez à **Hélène Lavoie** pour plus de détails et une visite sans délai, 696-4293.



MARCEL AUMONT
543-1866
RADIO
696-8000



CHICOUTIMI
793, Alfred-Rouveau. Maison à voir de près!!! Du charme à revendre, sautez sur l'occasion le prix est exceptionnel, n'attendez pas. DEMANDEZ UNE VISITE.
Inf.: Claude G. Lavoie 698-0140 ou 693-9950



CHICOUTIMI: 151, Domaine du Roi. Résidence du prestige, 4 chambres, cuisine ultra-moderne, foyer au salon. Une occasion unique. Prix intéressant. Inf.: **Lise R. Sénéchal, 548-3284.**



CHICOUTIMI
Parc Industriel. Bâtisse industrielle à vendre, 25 500 pieds carrés. Livraison automne 1994.
Inf.: Gilles Lalonde, 696-0487



CHICOUTIMI: 1274, Angoulême. Propriété avec revenu. Pas de voisin arrière, près de toutes commodités. Inf.: **Marcel Aumont, 543-1866.**



CHICOUTIMI: 1814, Des Rotelets. A LOUER! Bungalow moderne avec 3 chambres à coucher au rez-de-chaussée, sous-sol fini, garage et terrain clôturé. Inf.: **GINETTE GAUDREULT, 548-1181.**

CHICOUTIMI



CHICOUTIMI: 1243, Joseph-Dandurand. Un quartier recherché, une grande maison de 5 chambres, bien décorée, bien construite et bien située. Inf.: **Hélène Lavoie, 696-4293.**



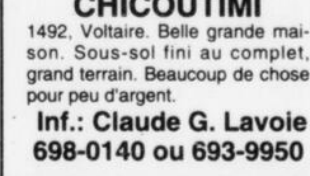
CHICOUTIMI-NORD: 795, Sainte-Geneviève. Très belle maison rénovée avec sous-sol aménagé. PRIX: 57 900 \$ OU MOINS. Inf.: **Jean-Yves Gagnon, 693-9447.**



JULIE GIRARD
696-1640



CHICOUTIMI-NORD: 181, Orly. Inf.: **Jean-Rock Girard, 543-6484.**



CHICOUTIMI
1492, Voltaire. Belle grande maison. Sous-sol fini au complet, grand terrain. Beaucoup de chose pour peu d'argent.
Inf.: Claude G. Lavoie 698-0140 ou 693-9950



NOUVEAU MANDAT



CONDO DE LUXE
CHICOUTIMI: Jules Huot. Conçue pour la détente. Plus de neige à peletonner, plus de gazon à tondre. Rien d'autre à faire que jouer au golf ou au tennis. Inf.: **Hélène Lavoie, 696-4293.**



JONQUIÈRE: 2465, Saint-Hubert. Ancien vieux Moisan, plusieurs possibilités, près du Cégep, prix raisonnable. Faites une offre... Inf.: **Jean-Yves Maltais, 693-9397.**



JONQUIÈRE: 2535, de la Lorraine. Inf.: **Jean-Rock Girard, 543-6484.**



JONQUIÈRE: 3310, boul. Saint-François. Espaces de bureaux à louer pour diverses opérations professionnelles. 15 pièces, 3 300 pi carrés à 9.50 \$/pi carrés. Inf.: **Marc Bellemare, 548-9191** ou **Ginette Gaudreault, 548-1181.**



JONQUIÈRE: 4110, Marc-Aurèle. Style moderne, 4 papiers, 3 chambres, porte-patio et patio. Construction 1985. Très bon prix. Inf.: **Ghislain Maltais, 542-3434.**



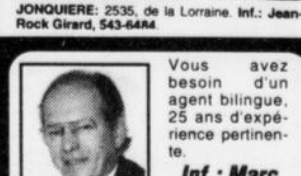
NOUVEAU
CHICOUTIMI: 1154, de l'Estacade. Ce qu'il y a de mieux. Tout simplement. Une maison à arnes ouvertes pour un intérieur polyvalent. 3 chambres au rez-de-chaussée et plus encore. Inf.: **Hélène Lavoie, 696-4293.**



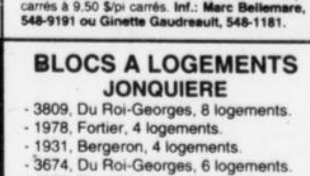
CHICOUTIMI: 1885, des Hérons. Si l'ordinaire ne vous suffit pas, visitez cette élégante maison à l'ordinaire de votre goût, sans oublier le terrain, sans voisin à l'arrière qui vous donne beaucoup d'intimité.



VALIN: 141, route Villeneuve. 14 x 60, chauffage électrique, terrain avec services. Inf.: **Jean-Yves Gagnon, 693-9447.**



Vous avez besoin d'un agent bilingue, 25 ans d'expérience pertinente.
Inf.: Marc Bellemare 548-9191



BLOCS A LOGEMENTS JONQUIÈRE
- 3809, Du Roi-Georges, 8 logements.
- 1978, Fortier, 4 logements.
- 1931, Bergeron, 4 logements.
- 3674, Du Roi-Georges, 6 logements.
- 4159, De L'Amazonie, 3 logements.
Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434



JONQUIÈRE: 3963-3965, St-Pascal. 2 logements au centre-ville, idéal pour bricoleur. Inf.: **Claude Verreault, 696-1324** ou **Ginette Gaudreault, 548-1181.**

Il est important de savoir quand et comment ventiler votre maison

On voit apparaître sur le marché des systèmes et des équipements de ventilation de plus en plus perfectionnés, de plus en plus sophistiqués et par conséquent, de plus en plus coûteux.

Chez vous, dans votre résidence, avez-vous besoin de ces produits?

Avant l'augmentation brutale des coûts de l'énergie vers le milieu des années 70, nous n'entendions pas ou peu parler de ventilation des résidences. Il n'y avait pas de problème de ventilation à cette époque. Les maisons n'étaient pas très étanches et elles avaient des cheminées.

Ceci assurait une circulation naturelle de l'air entre l'intérieur et l'extérieur de l'habitation. S'il y avait un problème, c'était souvent celui d'une ventilation excessive amenant des coûts de chauffage plus élevés.

Depuis ce temps, la qualité des techniques et des matériaux de construction et l'implantation à grande échelle

du chauffage électrique, ont permis la construction de bâtiments de plus en plus étanches. Il n'y a pratiquement plus de circulation naturelle d'air entre l'intérieur et l'extérieur des résidences en période hivernale.

Pour être confortable et en santé, nous avons besoin d'un minimum d'air pur. L'air dans un bâtiment doit être renouvelé continuellement. Si la ventilation naturelle n'est pas suffisante, il faut y ajouter une ventilation mécanique.

Un ventilateur de salle de bain et une hotte de cuisine sont deux exemples d'équipements évacuant de l'air vicié. Si de l'air est expulsé vers l'extérieur, il faut obligatoirement qu'il y ait admission d'air frais du dehors pour compenser l'air rejeté. A l'époque où les maisons étaient étanches que maintenant, l'infiltration d'air par les fissures assurait ce renouvellement d'air.

De nos jours, il faut prévoir, dans les nouvelles maisons et dans celles rénovées, une ouverture quelque part où l'air de remplacement sera admis (au sous-

sol par exemple). S'il y a deux ventilateurs, un d'admission et un autre d'évacuation, on parlera alors d'un système de ventilation équilibré ou d'un système à échange d'air.

Ces échangeurs d'air jouent habituellement un double rôle dans une résidence. Ils permettent, comme leur nom l'indique, d'échanger de l'air entre l'intérieur et l'extérieur de l'habitation. De plus, avec l'installation de quelques grilles d'alimentation et d'évacuation, ils facilitent la circulation dans les pièces assurant une meilleure répartition de l'humidité dans l'ensemble du bâtiment.

Il faut rappeler que le but premier de l'étanchéisation des maisons, est de diminuer les coûts de chauffage, car cet air frais en hiver doit être chauffé pour remplacer celui rejeté. On ne doit pas cependant couper tout échange d'air entre l'intérieur et l'extérieur de la résidence.

Il faut maintenir un taux minimum de ventilation. Tous les organismes compétents

s'entendent pour recommander 0,35 RAH (renouvellement d'air à l'heure) c'est-à-dire que tout l'air de la maison est remplacé en moyenne aux trois heures: 0,05 RAH provenant de la ventilation naturelle et 0,03 RAH pouvant être fourni par le système mécanique.

Le moyen le plus simple d'évaluer les besoins en ventilation dans une résidence, est l'examen de son niveau d'humidité. Par exemple, si vous avez besoin d'un humidificateur durant l'hiver parce que votre maison est trop sèche, ne ventilez plus, au contraire bouchez des fissures.

Si durant toute la saison de chauffage, les vitres sont continuellement embuées dans la plupart des pièces de la maison, pas de doute, la ventilation est insuffisante. Dans ce cas, ventiler davantage par des moyens mécaniques en permettant à l'air d'entrer et de sortir plus facilement.

Si l'humidité n'est pas répartie uniformément, c'est-à-dire qu'il y a de la condensation sur les fenêtres de certaines pièces

alors que d'autres pièces semblent moins humides, une partie du problème vient certainement du manque de circulation d'air entre ces différentes pièces.

Admettre plus d'air dans la maison augmente évidemment les coûts de chauffage. Ces coûts peuvent être réduits par l'installation d'un VRC (ventilateurs avec récupération de chaleur) c'est-à-dire d'un système de ventilation équilibré muni d'un échangeur de chaleur, permettant ainsi de récupérer une partie de la chaleur contenue dans l'air évacué, pour réchauffer l'air frais admis du dehors.

Lorsque le système de ventilation mécanique est relié à un humidistat, le système d'évacuation d'air fonctionnera uniquement s'il y a un excès d'humidité dans la résidence. Ceci permettra un meilleur contrôle des coûts de chauffage tout en maintenant un milieu sain.

Camille Gagnon
Département de la
Technologie
de la mécanique
du bâtiment
Pavillon
Lionel-Gaudreau,
Cégep de Jonquière,
2505, rue St-Hubert,
Jonquière, Québec,
G7X 7W2.

CHICOUTIMI
670, Chemin
St-Thomas
545-1515

RE/MAX





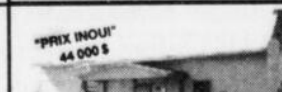
JONQUIÈRE
2555, Boul.
du Royaume
Faubourg Sagamie
548-9191

COURTIER

JONQUIÈRE

 JONQUIÈRE: 3809, de Grenoble Bungalow construit en 1987, 4 chambres à coucher, sous-sol bien aménagé, terrain sans voisin arrière. Inf.: Lise R. Sénéchal, 548-3284.	 JONQUIÈRE: 1800, Michel-Ange Bungalow tout brique avec armoires mélamine, piscine creusée de 16 x 32, remise et terrain clôturé avec arbres. Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.	 ARVIDA: 2190, des Hydrangers. Le lieu idéal pour débuter. Semi-détaché avec 3 chambres à coucher, grand terrain sans voisin arrière. À VOIR! Inf.: Ginette Gaudreau, 548-1181.	 ARVIDA: 2100, Saint-Albert. Bungalow de 4 chambres, planchers de bois franc, cuisine moderne, piscine creusée. FAUT VOIR... Inf.: Lise R. Sénéchal, 548-3284.
 ARVIDA: 2943, boul. du Royaume. 1 3/4 étage, 4 chambres, intérieur et extérieur refaits, terrain de 50 x 150, sans voisin arrière. PRIX: 55 000 \$ DISCUTABLE. Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.	 Lise R. Sénéchal 548-3284	 JONQUIÈRE: 3868-70, Saint-Damase. 2 logements, bien rénovés, garage. PRIX: 58 000 \$ discutable. Inf.: Ghislain Maltais, 542-3434.	 UNE AFFAIRE! Commerce de ballons, décoration de salles, animation, clowns, costumes, etc. Inf.: Ginette Gaudreau 548-1181
 ARVIDA: 2427, Lamarche. Cottage de 1 1/2 étage, 3 chambres à coucher. PRIX: 57 000 \$ NEGOCIABLE. Inf.: R. Sénéchal, 548-3284.	 PETITE FERMETTE située au 2911-13, Mathias. Propriété avec 2 logements, grand terrain, étable et garage. Tout près de la ville. Inf.: Ginette Gaudreau, 548-1181.	 69 000 \$ DISCUTABLE ARVIDA: 2644, Juchereau. Bungalow de 3 chambres à coucher, garage + abri d'auto. Grand terrain boisé. Inf.: Lise R. Sénéchal, 548-3284.	 ARVIDA: 2119, Bonneau. Belle propriété de 2 étages, construction récente. Logement de 3 1/2 pièces annexé. À QUI LA CHANCE? Inf.: Lise R. Sénéchal, 548-3284.

AUTRES SECTEURS

 ARVIDA: 2709, Kirouack. Maison tout en pierre de 26 x 50 avec logement de 4 1/2 pièces, face à l'église. Inf.: Jean-Yves Maltais, 693-9397.	 ARVIDA: 2211, des Coudriers. 4 1/2 pièces, presque neuf. Très beau quartier, près du Centre des données fiscales. Prix en bas de 70 000 \$. Inf.: Jean-Yves Maltais, 693-9397.	 CANTON TREMBLAY: 350, Route Lavoie. Vous désirez la tranquillité, de grands espaces, un beau domaine à 10 minutes de la ville. Taxes et chauffage 2 600 \$ par année. PRIX: moins de 150 000 \$. À QUI LA CHANCE? Inf.: Jérôme Côté, 548-9255.	 LATERRIÈRE: 3755, rang de l'Église. 4 logements, près du Chemin de Chicoutimi. Loués non chauffés, non éclairés, très rentables, bon placement. Inf.: Jean-Yves Maltais, 693-9397.
 Vous voulez vendre... Disponibilité et efficacité... Jean-Yves Maltais: 693-9397	 ARVIDA: 2731, McLeod. Semi-détaché, très rénové, sous-sol fini, garage avec porte électrique. FAUT VOIR! Inf.: Marc Bellemare, 548-9191.	 "PRIX INOUI" 44 000 \$ LATERRIÈRE: 5888, Notre-Dame, maison ancestrale de 1 3/4 étage, rénovée en partie, électricité de 200 amps, (1992), système de chauffage neuf avec thermo-pompe. Inf.: Marc Bellemare, 548-9191.	 CHALET SAINT-LEON: 1651, chemin des Vacanciers. 1 1/2 étage, rénové au complet, habitable à l'année, 2 chambres, mezzanine, très grand terrain. PRIX: 47 000 \$. Inf.: Jean-Yves Maltais, 693-9397.

Confort

PUBLICITE

Efficacité énergétique

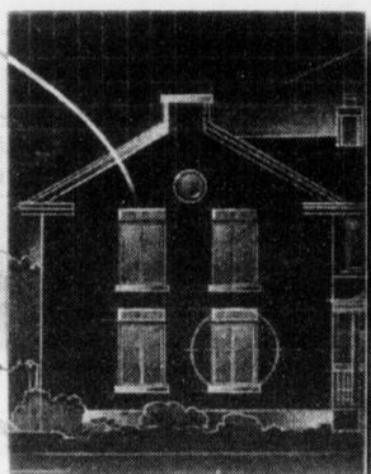
La maison de demain sera moins coûteuse

Rejeton des puces et d'une nouvelle technologie, la domotique, la maison de demain coûtera moins en énergies humaines et électrique, et cela grâce à un «cerveau» électronique qui en réglera les fonctions de manière autonome. Plusieurs éléments de cette maison vivante ont déjà percé dans l'industrie.

Machines à laver sans eau, fours qui calculent eux-mêmes le temps de cuisson des aliments, cafetières à commande vocale, balances qui dictent votre régime alimentaire, les objets domestiques sont depuis peu à l'heure du futur. Désormais, c'est la maison toute entière qui s'y met. Pour simplifier la vie quotidienne. Pour économiser l'énergie.

Nos maisons et appartements sont en train de devenir actifs, fonctionnels, gérés par une commande centrale informatique, un vrai cerveau. Et pour transmettre tous ces signaux de pièce en pièce, d'appareil en appareil, les ingénieurs électroniques mettent au point actuellement un conducteur unique qui véhiculerait les informations dans les circuits internes. Fonctionnant un peu à la manière d'un tableau de bord, il permettrait de piloter à distance tous les appareils d'une maison comme par exemple: régler l'éclairage ou en modifier l'intensité, commander l'ouverture d'une porte ou l'allumage du téléviseur ou encore moduler le fonctionnement des appareils du chauffage en fonction de l'emploi du temps des occupants et des tarifs d'électricité.

Le «bus» (Binary United System), puisque c'est son nom, peut en outre recevoir les commandes de l'extérieur. Par téléphone et Minitel (de conception française) interposés, il rendra possible la mise en route du chauffage d'une maison de campagne plusieurs heures avant que l'on y arrive, ou l'arrosage du jardin lorsqu'on est absent. Bref, la maison de l'avenir n'est plus un abri inerte mais une structure vivante et capable d'initiati-



ves dans différents domaines.

Energie

Les journées ensoleillées fournissent un carburant gratuit: le soleil. Disposés sur un toit, des modules photovoltaïques captent et emmagasinent l'énergie solaire et réduisent les dépenses. L'énergie ainsi accumulée sert à l'éclairage et peut même fournir entièrement une demeure en eau chaude. Quel que soit le mode de chauffage adopté, des optimiseurs fonctionnant par micro-processeurs prennent en compte tous les paramètres dictés: type de chauffage, température exter-

ne et interne, emploi du temps, afin de chauffer chaque pièce au mieux et au meilleur prix. Ce système fait tous les calculs pour un confort optimum et il est possible d'en modifier les consignes par téléphone.

Automatismes

N'existant encore qu'à titre expérimental, le «bus» permet quand même de télécommander cinq appareils audio-visuels

à partir d'une même boîte sans fil. Il commande aussi l'éclairage, le chauffage, le téléviseur, le téléphone, etc. Le système est un mélange d'infrarouges et de courant porteur, pour le moment.

Sécurité

La sécurité est augmentée avec ces «cerveaux». La minicaméra, la serrure à microprocesseur et l'imprimante donnant un cliché des visiteurs, existent déjà. A l'étude: une commande vocale avec mots de passe, des détecteurs de fumée, de feu, de fuites d'eau et de gaz, la télésurveillance des bébés et des enfants. Fini les mauvais coups et les devoirs pas faits!

Electroménager

Evoluant très vite, ce domaine offre déjà des fours automatiques (degré et temps de cuisson) et des plaques qui chauffent les aliments en restant froides (chauffage par induction). On est en train de mettre au point l'évier lave-vaisselle silen-

cieux fonctionnant par ultrasons, la machine à laver le linge capable d'ajuster les niveaux d'eau, de chauffe et de programme, l'aspirateur à télécommande.

La Capitale
VENDEZ ACHETEZ

Une maison par mon entremise entre le 10 septembre et le 10 décembre 1993, et courez la chance de gagner:
Une voiture Infiniti de 26 000 \$

LYNDA KARON
673-7176
543-5511

Règlements du concours disponibles dans les succursales de La Capitale maître-courtier inc.

PAS CHERE

ST-HONORE: 820, Carré Nicolas, bungalow 3 chambres, logez-vous à peu de frais. Lynda Karon, 673-7176.

CHALET BRISSE

ST-HONORE: 540, rue Léon, chalet à l'année fini tout cède extérieur et intérieur, terrain de tennis sur bord de l'eau. A VOIR! Lynda Karon, 673-7176.

TRANQUILLITE

FALARDEAU: 74, Rang 4, maison 2 étages, foyer, planchers bois, garage double, entrée sur pavé, piscine creusée, grand terrain. A VOIR! Lynda Karon, 673-7176.

Pour du travail bien accompli c'est qu'on choisit

ACOUSTIQUE DU FJORD inc.

PLAFONDS SUSPENDUS ESTIMATION GRATUITE

- Insonorisation
- Gypse
- Plastrage
- Colombage métallique

Tél.: 544-3099
Pierre Morin

Rés.: 544-6301 • Télécopieur: 544-3199
2211, rue De la Rivière VILLE DE LA BAIE

Construction - Rénovation

Applicateur de revêtement extérieur de type: • Kalcikote • Ispro • Adex • Dryvitt

Résidentiel, Commercial
Garantie des maisons neuves APCHQ
Garantie rénovations APCHQ
Déjà 10 ans à votre service

LES ENTREPRISES DE CONSTRUCTION

Gigari INC.

61, rue du Parc Chicoutimi, QC G7H 3N5
Tél. bur: 696-1817 Fax: 696-2026

CONSTRUCTION RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

UN SPÉCIALISTE DOMINE TOUTS LES AUTRES

FENEXPERT
Jean-Marc Gagnon Inc.

PORTES, FENÊTRES GARANTIE 40 ANS
RÉNOVATION SPÉCIALISÉE
REVÊTEMENT EXTÉRIEUR • GALERIES • PATIO
SOLARIUMS • VERRIÈRES • TOITURES BARDEAUX

TOITURES D'ALUMINIUM GARANTIE 50 ANS

ACHETEZ MAINTENANT!
Pas de paiement avant le 4 avril 1994
Pas d'intérêt avant le 11 mars 1994

GRATUIT SUR VOS FENÊTRES LE VERRE ÉNERGÉTIQUE DUOLOK (10 ans) AVEC SUPER SPACER

N'ACHETEZ JAMAIS SANS AVOIR VU VISITEZ NOTRE SALLE D'EXPOSITION

2693, boul. du Royaume - Jonquière LAC-SAINT-JEAN

ACCEPTONS LES FRAIS D'APPEL

CARTE DE CRÉDIT FENEXPERT SAGUENAY

ESTIMATION GRATUITE

548-0859 FAX: 548-0098

GROUPE SAGAMI
ANDRÉ GAGNON INC.
COURTIER
2147, boul. Talbot
CHICOUTIMI 693-6069

FALARDEAU - LAC CLAIR: Imaginez, seulement pour vous! Plus de 80 000 pi² en plus d'une somptueuse résidence meublée au complet. Inf.: Jules Bouchard, 696-1461.

CHICOUTIMI-NORD: Immeuble à 4 logements au 209 Ste-Marie, bonne rentabilité, prix intéressant. Inf.: Louise Julien, 673-7379.

NOUVEAU MANDAT

LAC DOCTEUR: maison au bord de l'eau, luxueuse, grand terrain, 3 chambres, foyer et combustion lente. Inf.: Louise Julien, 673-7379.

FAITES VOTRE OFFRE

CHICOUTIMI: 3401, boul. St-Jean-Baptiste, très grande avec garage et petit logement, très propre, terrain de 21 000 pi², service autobus. PRIX SPECIAL! Inf.: André Gagnon, 690-1247 ou 693-6069 bur.

PRIX TRÈS SPÉCIAL

JONQUIÈRE: 4035, Borduas, 3 chambres r-ch, et abri d'auto double, piscine et grand terrain, pour vente RAPIDE. Prix très spécial. À qui la chance! Inf.: Michel Gauthier, 547-4607.

CHICOUTIMI: 300, Rimbaud, boul. Barrette, condo très spacieux, à prix spécial. Inf.: G. Benoît Ruelland, 549-2305.

ARVIDA: jumelé (semi-détaché), près du Manoir du Saguenay, pour moins de 55 000 \$. Possibilité de location.

Inf.: Michel Bouchard, 545-0571.

LOCAL COMMERCIAL: (Près de Place du Royaume), Champs-Élysées, 2800 pi² ou moins à 12,80 \$ du pi², chauffé, site exceptionnel.

CHICOUTIMI-NORD: IMMEUBLES À REVENUS, 8 unités de 4 1/2 pièces, style condo au prix de l'évaluation.

Inf.: André Gagnon, 690-1247 ou 693-6069

VOS PARTENAIRES EN AFFAIRES!
Jules Bouchard Michel Bouchard
Benoît Ruelland André Gagnon
Louise Julien Michel Gauthier

693-6069
L'EXPIÉRIENCE

CONCOURS

Le Mot Payant progrès dimanche

C

INDICE DRÔLE

Méfiez-vous des rénovateurs improvisés

Des MM. Rénovation font leur apparition un peu partout et certains consommateurs transigent avec le premier venu lorsqu'ils veulent faire effectuer des réparations ou des rénovations à leurs maisons. Le M. Rénovation qu'ils viennent d'engager est-il vraiment qualifié pour exécuter ces travaux?

Au Québec, tous les entrepreneurs de construction, ce qui inclut la rénovation, doivent être titulaires d'une licence d'entrepreneur général ou d'entrepreneur spécialisé émise par la Régie des entreprises de construction du Québec.

Activités illicites

Ces entrepreneurs, qui travaillent dans l'illégalité, s'annoncent dans les journaux, les annuaires téléphoniques, et sont particulièrement actifs dans les secteurs de la rénovation et la réparation de bâtiments (menuiserie, plomberie, peinture, électricité, etc.). Ils ne possèdent aucune carte de compétence reconnue.

Chaque année au Québec, 23 millions d'heures de travail ne sont pas déclarées dans le domaine de la construction. Une perte de 450 millions.

La régie des entreprises de construction du Québec poursuit ces entrepreneurs illégaux, et une condamnation entraîne des amendes de 575\$ à 1150\$ pour un individu et de 1150\$ à 2300\$ pour une société ou une corporation.

Activités légales

En septembre 1991, il y avait au Québec 28,279 licences d'entrepreneurs généraux et

spécialisés, de ce nombre 19,551 licences étaient émises à des entrepreneurs ayant droit d'exécuter des travaux de construction, rénovation, réparation et modification de bâtiments résidentiels.

Tous ces entrepreneurs qualifiés ont réussi des examens d'ordre technique, administratif et de sécurité sur les chantiers et annuellement, la Régie vérifie la solvabilité et le nombre de plaintes qu'elle a reçu contre eux avant de renouveler leur licence.

Si votre entrepreneur est titulaire d'une licence de la Régie des entreprises de construction du Québec et que vous n'êtes pas satisfaits des travaux qu'il a exécutés, la Régie dispose d'un service des enquêtes et inspections. Votre plainte sera remise à un inspecteur qui essaiera de susciter une entente entre vous et votre entrepreneur. Si le désaccord persiste, il vous appartient d'intenter les recours judiciaires opportuns pour faire valoir vos droits.

Que faire pour dénoncer un entrepreneur qui agit dans l'illégalité?

Faites-nous parvenir une dénonciation en y joignant, si possible:

- une preuve que l'entrepreneur a exécuté des travaux pour votre compte (copie de contrat, copie de factures, lettres recommandées, etc.);
- une description sommaire des travaux effectués;
- expliquez pourquoi vous n'êtes pas satisfaits des travaux effectués.

Le consommateur qui veut s'éviter autant que possible des problèmes devrait communiquer avec la Régie pour vérifier si son entrepreneur est titulaire ou non d'une licence appropriée.

LES IMMEUBLES
PROPRIO
COURTIER INC.

MEMBRE
ROYAL LEPAGE
Réseau de courtiers associés
1319, rue des Roitelets, Chicoutimi

543-2111



**GARANTIE
UNIVERSELLE**

MAISON OUVERTE DE 14H À 18H

 DENIS DE CHAMPLAIN Courtier	 CHICOUTIMI: 1972, Place Belvédère, luxueuse maison, très grande, piscine intérieure, verrière, garage double etc. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761	 ROLAND CHOUINARD 543-9477	 CHICOUTIMI: 1618, des Engoulevants, via boul. Talbot, des Saguenéens. Inf.: Roland Chouinard, 543-9477
 JACQUELINE THÉRIAULT 547-0035	<p>ARVIDA 2783, Hare, cottage 2 étages, garage.</p> <p>JONQUIÈRE 4134, Blv. Harvey, bungalow, garage.</p> <p>JONQUIÈRE 4012, St-Damien, canadienne, 2 étages, garage</p> <p>SHIPSHAW 1550, Delisle Maison mobile, idéal pour personne seule ou couple.</p>	 CHICOUTIMI: 168, de la Victoire, libre, 4 chambres, en bas de l'évaluation, à qui la chance! Inf.: Pierre Roy, 696-3415	 JONQUIÈRE: 3895, St Clément, grande maison 2 étages avec revenu, garage double, terrain de 8500 pi. car. Inf.: Jacqueline Thériault, 547-0035
 BENOÎT TREMBLAY 696-2154	 SHIPSHAW: rue Lapointe, bien située, près des services, 5 chambres, sous-sol semi-aménagé, grand terrain. Propriétaire pour le prix d'un loyer.	 CHICOUTIMI: 41, rue Honfleur, 25x40, tout brique, 4 chambres, foyer, 2 salles de bains, piscine hors-terre, terrain closuré, beaucoup de commodités. Le confort que vous recherchez! À bon prix! Fait vendre! Inf.: Gaston Vachon, 696-2240, Benoît Tremblay, 696-2154.	 JONQUIÈRE: 4061, du Louvre, hors-sol 100% brique, abri d'auto, 4 chambres, plancher bois, foyer s-sol, patio, piscine, cuisine moderne, maison impeccable pas voisin arrière ni de côté. Inf.: Jacqueline Thériault, 547-0035
 ISABELLE DUGUAY-GIRARD 690-8704	 CHICOUTIMI: 358, Jean-paul Sarte, s-sol aménagé, 122 700 \$ à demi terminée. Visites sur demande Superbe. 3+1 chambres.	 CHICOUTIMI: 1082, Pierre Bédard, planché bois franc, sous-sol aménagé, secteur en demande. Inf.: Benoît Tremblay, 696-2154.	 JONQUIÈRE: 2479 de la Brigade, bungalow récent, 4 chambres, pas voisin arrière. Très bon prix. Inf.: Jacqueline Thériault, 547-0035
 HUGUETTE L. VAILLANCOURT 549-8414	 CHICOUTIMI: 1 1/2 étage, 4 chambres, pas de voisin arrière. Prix: 54 500 \$, négociable. Inf.: Huguette L. Vaillancourt, 549-8414	 CHICOUTIMI: 1821, St-Paul, bâtisse commerciale de 8516 pi. ca. avec terrain de 20 112 pi. ca. idéal pour commerce de service ou petite industrie. Inf.: Denis De Champlain, 543-2761	 JONQUIÈRE: 2581, du Rhone. Vous recherchez une maison impeccable, il n'en tient qu'à vous pour demander une visite. Inf.: Roland Chouinard, 543-9477
 PIERRE ROY Réf.: 696-3415	<p>REPRISE</p>  CHICOUTIMI: 4 logements de 5 1/2 pces, revenus bruts 24 384\$. Prix demandé 114 000 \$. Inf.: Pierre Roy, 696-3415.	 CHICOUTIMI-NORD: 265-267, rue Sauvé, très propre, avec revenu de 590\$/mois au sous-sol, beau terrain, piscine hors-sol, local à laver... devenez propriétaire pour le prix d'un loyer. Fait voir pour juger. Inf.: Gaston Vachon, 696-2240, Benoît Tremblay, 696-2154.	 JONQUIÈRE: 2 blocs de 6x41/2pces, loués, non chauffés, non éclairés. Pourraient se vendre en condos. Étaient: 578 000 \$, listes présentement: 524 500 \$ À qui la chance? Inf.: Huguette L. Vaillancourt, 549-8414
 CAMIL SIMARD 693-3523	<p>NOUVEAU MANDAT</p>  CHICOUTIMI: Père-Honorat, 4 chambres, grandes pièces, 50 000 \$, Inf.: Camil Simard, 693-3523	<p>NOUVEAU MANDAT</p>  ST-AMBROISE: rue l'Espérance, 4 chambres, extérieur en pierre, garage isolé. Inf.: Camil Simard, 693-3523	<p>COMMERCIAL</p> <p>TERRAIN Coin Barrette et St-Paul 80,000 p.c. Si vous avez un projet je suis disponible pour le montrer Inf.: Denis De Champlain 543-2761</p>
 760, 762, des Viréos Chic. 88 900\$ 1866, boul. St-Paul Chic. 79 900\$ 877, 879, des Défibreurs Chic 149 900\$ 270, Henri-Bourassa Chic 79 900\$ 120, Collette Canton Tremblay 67 800\$ 437, 443, St-Philippe Chic 89 000\$ 689, Rioux Chicoutimi 59 900\$ 34, Lac Durand Falardeau 57 700\$ 85, de l'Écluse St-Honoré 35 900\$ 1816, Launière Jonquière 63 900\$ 177, Chambord Chic-Nord 61 900\$ 3130, Rg. St-Paul Chicoutimi 119 900\$ 1676, du Portage Chicoutimi 164 500\$ 397-399, Lavandou Chic 139 800\$ 18, Lac Copains, Falardeau 79 900\$ 1711, du Portage Chicoutimi 189 000\$ 364, Courcellette Chic-Nord 84 900\$ 121, 1er Avenue St-Honoré 21 900\$ n.: Sarah Duguay Girard 590-870-281	 CHICOUTIMI: des Sizerins, 3 chambres, sous-sol fini, abri d'auto. Inf.: Camil Simard, 693-3523	 CHICOUTIMI: Malraux 3 chambres, grand terrain, libre immédiatement. Inf.: Camil Simard, 693-3523	<p>2 foyers pour personnes âgées avec 1 revenu de \$300,000.</p> <p>l'autre, revenu de près de \$600,000.</p> <p>Inf.: Denis De Champlain 543-2761</p>
 LAC SEBASTIEN Embranchement #5, 356, habitable à l'année, 42 500 \$. SHIPSHAW (St-Léonard) Plusieurs terrains avec vue imprenable sur le Saguenay. TERRAIN BOULEVARD MARTEL 200x300, prêt à construire. Inf.: Camil Simard 693-3523	 CHICOUTIMI: Victor-Guimond, maison récente avec logement 4 1/2 pces, moderne. Inf.: Camil Simard, 693-3523.	<p>PRIX RÉVISÉ</p>  CHICOUTIMI: Victor-Guimond, maison récente avec logement 4 1/2 pces, moderne. Inf.: Camil Simard, 693-3523.	<p>CHICOUTIMI 53, rue Price, bâtisse avec revenu \$1,725. par mois en incluant le commerce de vidéo, avec inclus l'équipement du restaurant. Bon prix Inf.: Denis De Champlain 543-2761</p>
<p>À VENDRE OU À LOUER CHICOUTIMI (secteur nord) beau dépanneur bien situé, chiffre d'affaire intéressant. Inf.: Benoît Tremblay 696-2154</p>	 CHICOUTIMI: Victor-Guimond, maison récente avec logement 4 1/2 pces, moderne. Inf.: Camil Simard, 693-3523.	<p>COMMERCIAL de Ski-Doo à vendre Inf.: Denis De Champlain 543-2761</p>	<p>COMMERCIAL de Ski-Doo à vendre Inf.: Denis De Champlain 543-2761</p>

NOUVEAUX CONDOS FAUBOURG DU RICOCHET



A VENDRE OU A LOUER

690-6608 Sur 1 étage, 1000 pi. ca. + sous-sol. 690-6608
Finition supérieure, bois franc, céramique.
Site exceptionnel. Libre immédiatement!



chalet et maison

— Kits de chalets et maisons en bois selon les plans et composantes d'autrefois B.G.



- Remise
- Bois séché au four.
- Bois mural.
- Fabrication de composante selon votre patron.

Prop.:

- Réal Simard,
- J.-N. Simard,
- Marc-A. Racine

32375, CHEMIN ST-LOUIS C.P. 131 - VILLE DE LA BAIE

Augmenter la durée de vie

L'entretien des appareils électroménagers

Le réfrigérateur

Selon l'Association canadienne de l'électricité, vous devriez procéder deux fois par année à l'entretien suivant pour garder votre réfrigérateur en bonne condition:

1. Débranchez l'appareil.
2. A l'aide de la brosse ou du bec suceur de votre aspirateur, nettoyez les serpentins et les événements situés à l'arrière de l'appareil.
3. A moins d'avoir un modèle sans givre, dégivrez le compartiment de congélation.
4. Videz le bac de dégivrage (un plat situé sous le réfrigérateur, il recueille l'eau qui se forme dans l'appareil pendant le dégivrage) et lavez-le à l'eau tiède et au détergent. Ne le mettez pas dans le lave-vaisselle, car il pourrait gondoler sous l'effet de la chaleur élevée.
5. Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur et le compartiment de congélation avec un mélange d'eau tiède et de bicarbonate de soude (n'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs ou de tampons

à récurer).

6. Vérifiez l'étanchéité du joint de la porte (un joint lâche admet l'air chaud dans l'appareil et laisse sortir l'air froid, ce qui réduit l'efficacité du réfrigérateur). Pour ce faire, coincez un billet de banque ou un morceau de papier dans la porte de l'appareil en plusieurs points.

S'il n'offre aucune résistance lorsque vous le retirez, c'est que le joint n'est pas étanche; il vaut mieux le remplacer.

7. Veillez à ce que la température interne du réfrigérateur se situe entre 3 et 4e degré, et celle du compartiment de congélateur, à -18e C.

Note: Il faut prévoir de l'espace autour du réfrigérateur pour la libre circulation de l'air, surtout à l'arrière, où se trouvent les serpentins et les événements; retirez tout objet qui pourrait faire obstacle.

Le congélateur

Pour les modèles ordinaires, procédez au dégivrage lorsqu'il y a une accumulation de 6mm (1-4 po) de glace. N'utilisez jamais un couteau pour déloger la glace:

vous pourriez endommager les parois de l'appareil et en réduire l'efficacité. Vérifiez l'étanchéité du joint (voir le paragraphe «Le réfrigérateur») et remplacez-le si nécessaire.

Pour les modèles verticaux sans givre, enlevez et nettoyez le tuyau d'égouttement de même que son filtre. Videz et lavez le bac de dégivrage.

La machine à laver

Un grand nombre d'appareils possèdent un agitateur autonettoyant qu'on laisse en place pour en faire l'entretien. Dans le cas contraire, il faut le retirer et le nettoyer périodiquement. Pour vous assurer de la procédure à suivre, consultez le manuel de l'utilisateur.

Note: Lorsque vous quittez la maison pour une période prolongée, fermez les robinets qui se

trouvent derrière l'appareil. Ceci prévient les fuites d'eau et les inondations dans l'éventualité où la robinetterie et les rondelles se brisent durant votre absence.

La sècheuse

La charpie ou toute autre source d'engorgement peuvent causer de sérieux problèmes dans le fonctionnement de votre sècheuse. Voici comment procéder à son entretien:

1. Coupez l'alimentation électrique de la sècheuse à partir du panneau principal.

2. Ecartez l'appareil du mur et passez l'aspirateur sur les murs et le plancher avoisinant.

3. Enlevez le tuyau de sortie d'air chaud et retirez-en la charpie. Vérifiez l'état du tuyau et de l'événement extérieur et assurez-vous qu'ils ne soient pas obstrués ou percés de quelque façon que ce soit.

Note: N'oubliez pas de débarrasser le filtre de sa charpie après chaque usage (voir l'illustration). La conduite située sous le filtre devrait être nettoyée périodiquement à l'aide d'un aspirateur.



La vente de votre propriété presque assurée avec le 1^{er} vendeur, succursale de Chicoutimi en 1990-1991-1992.

Clément Thibeault

bur.: 543-5511

rés.: 549-0894



La Capitale
MAITRE COURTIER INC.

NOMINATION Services Immobiliers Saguenay

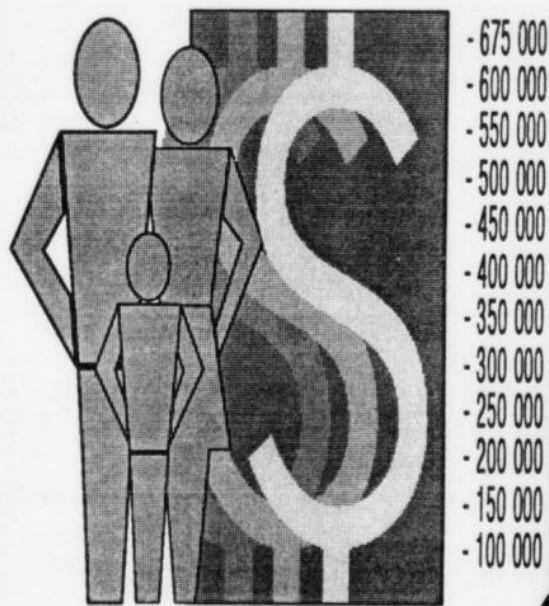
par l'entremise de son courtier M. Léo Waltzing, désire informer la population de la venue d'un nouvel agent au sein de son équipe. Il s'agit de M. Conrad Bergeron qui bénéficie d'une expérience de 15 ans en immobilier. Il profite de l'occasion pour inviter tous ses parents, amis, clients et futurs clients à venir le rencontrer au:



**358, RUE VICTORIA,
LA BAIE 544-8365**



C'EST RASSURANT



Centraide
Saguenay-Lac-Saint-Jean

ASPIRATEUR CENTRAL



PRÉSENTE

L'ÉDITION SMART[®] Classique

- ▶ Moteur haute performance.
- ▶ Équipé de la nouvelle brosse motorisée SMART Advantage[®] de BEAM.
- ▶ Ensemble complet d'accessoires incluant boyau électrique de luxe.

INCLUS
• Trousse d'installation
• 4 prises



Modèle #PU-471

INCLUANT NOTRE GARANTIE EXCEPTIONNELLE de 10 ANS

St-Félicien
J.-Adrien Tremblay & Fils Ltée
1154, St-Paul
679-0363

Dolbeau
Boutik Electrik Dolbeau
1300, des Promenades du Boulevard suite 300
276-7532

Alma
Tremblay et Asselin
875, du Pont
668-7072

Chicoutimi
J. Sirois
Electrique Inc
2203, Roussel
543-3308

Chicoutimi
J. Sirois
Electrique Inc.
326, rue des Saguenéens
696-2686

Territoires disponibles
Roberval,
Lac St-Jean
1-800-361-2125

MODÈLE à PARTIR

398 \$*
SEULEMENT
accessoires inclus

(*Unité motrice modèle #PU-251)

GRATUIT
OBTENEZ EN PRIME,

seulement à l'achat de l'ÉDITION CLASSIQUE

STANLEY

un ensemble complet de douilles, valeur de 34,99\$ EN MAGASIN

L'ASPIRATEUR CENTRAL LE PLUS VENDU AU CANADA



Déco-rénovation Trouvailles dans les magazines de décoration

Les magazines de décoration font peau neuve. Depuis la rentrée, DécoMag, Décoration chez-soi et Les idées de ma maison mettent beaucoup plus l'accent sur les aspects pratiques et les trouvailles et font appel à l'ingéniosité du consommateur. La part des nouveautés a donc trouvé un plus juste équilibre et laissé davantage de place au marché de la «déco-rénovation».

«Pour solutionner leurs problèmes de rénovation et d'aménagement, les consommateurs recherchent avant tout, particulièrement en période de récession économique, des conseils pratiques et abordables qui ne sacrifient en rien l'esthétique», constatait récemment André Vilder, éditeur et directeur de DécoMag.

En plus de donner des trucs, ce magazine s'est offert une nouvelle «coupe» d'automne. La couverture a aussi été repensée. Après 21 ans d'existence, le changement était nécessaire. Répondant aux critiques qui l'accusaient d'élitisme, le magazine a voulu ainsi se rapprocher des lecteurs. Désormais, «les intérieurs à faire rêver» côtoient les rubriques de solutions économiques.

La section «Un week-end pour le faire» montre comment il est possible au bricoleur amateur de réaliser en peu de temps un projet de rénovation

pratique. La rubrique «consommation» présente un calendrier des soldes favorisant les choix judicieux. La section «pages pratiques» regroupe en tout plus de 20 pages d'idées et de conseils ingénieux.

Déjà très pratique, le magazine Décoration chez soi renforce cette tendance. Il vient de lancer un petit guide d'achat, encarté dans son édition mensuelle, intitulé: Le petit chez soi. En une trentaine de pages, ce guide se veut une source d'informations efficaces et originales accompagnées d'adresses utiles mentionnées dans les rubriques. Le petit guide propose chaque semaine un dossier-décoration sur une pièce de la maison.

Pour le mois d'octobre, on apprend à habiller une salle à manger de manger de pied en cap avec un budget de 3500\$. Le décorateur se penche sur la lumière et l'éclairage, décrit le plancher en marqueterie, quel type de cantonnière (rideau) adopter, quelle peinture, quel mobilier et quels accessoires choisir.

Chaque semaine dans ce guide, la section «Astuces» aborde un sujet à problème, comme l'éclairage ou la mise en relief des murs. La rubrique «Réponse à vos questions» donne à un designer l'occasion de renseigner un lecteur, en faisant aussi profiter tous les autres, sur des trucs que seul un professionnel de la décoration connaît.

Le magazine Les idées de ma

maison respecte, lui aussi, la tendance «faites-le vous-même». Sa nouvelle rubrique de 32 pages «Option rénovation» est particulièrement fouillée.

Au mois d'octobre, trois gros dossiers étaient consacrés au réaménagement d'un duplex: conversion, restauration et revampage.

La section «Conversion d'un duplex» annonce la couleur immédiatement. Coût des travaux: 93700\$ et durée des travaux, quatre mois. On y propose un décroisement des murs du rez-de-chaussée, la relocalisation de l'escalier, l'aménagement de deux salles de bains et l'augmentation du rapport lumineux. Cette section prend à elle seule huit pages bien illustrées.



159, rue Victoria
Ville de La Baie
544-3373

RE/MAX

BASE DE
BAGOTVILLE
677-2293



LA BAIE: 475, St-Stanislas. 1 3/4 étage, brique, 4 chambres à coucher, immense terrain. **Thérèse Bilodeau, Denis Houle** 677-2293, 697-0707.



LA BAIE: 560, des Pins. La campagne à la ville, venez voir comme c'est beau. 79 900 \$ **Thérèse Bilodeau, Denis Houle** 677-2293, 697-0707.

NOUVEAU MANDAT
LA BAIE

3095, #5 St-Anicet. Maison mobile 14 x 64 clapboard de vinyle. 3 chambres.

Louise Deschênes
677-2605
Radio: 696-6021



LA BAIE: 1380, de la Cédrière. Planchers de bois. Occasion unique, prix réduit. Faites une offre. **Normand Simard** 544-9896, radio: 693-7222.



LA BAIE: 3000, Mériéd Minier. Jumelé moderne, avec vue sur la baie. Très propre, décoration moderne, armoires en mélamine blanche. **Thérèse Bilodeau, Denis Houle** 677-2293, 697-0707.



LA BAIE: 350, Sentier du Hameau. Plancher de bois franc, salon surbaissé, terrain 19 000 pi car. **Thérèse Bilodeau, Denis Houle** 677-2293, 697-0707.



Louise Deschênes
Résidence:
677-2605
Radio:
696-6021



LA BAIE: 1442, 7e Avenue. 1 1/2 étage 3 chambres. Toiture neuve, intérieur chaleureux. Prix en bas de 60 000 \$. **Normand Simard** 544-9896, radio: 693-7222.



LA BAIE
1520, de la Cédrière. 3 chambres, plafond cathédrale, armoires en stratifié, sous-sol aménagé au complet, magnifique vue sur la baie.
Thérèse Bilodeau,
677-2293,
697-0707.



LA BAIE: 110, des Tulipes. Aménagé de la cave au grenier, magnifique vue, avec garage. 99 900 \$. **Thérèse Bilodeau, Denis Houle** 677-2293, 697-0707.



LA BAIE: 1731 à 1739, 6e Avenue. POUR INVESTISSEURS AVERTIS. 6 logements tout brique, bon rendement, état impeccable situé sur la 6e Avenue. **Normand Simard** 544-9896, Radio: 693-7222.



LA BAIE: 1170, des Colobris. Un excellent choix, près du golf, maison luxueuse, garage, piscine, etc. **Normand Simard** 544-9896, radio: 693-7222.



LA BAIE: 1840, des Frères. Aménagé à 100%. 3 chambres. **Thérèse Bilodeau, Denis Houle** 677-2293, 697-0707.



LA BAIE: 3375, boul. Grande-Baie Nord. Très grande propriété, chauffage thermopompe. Prix demandé 49 900 \$. **Thérèse Bilodeau, Denis Houle** 677-2293, 697-0707.



Normand Simard
Résidence:
544-9896
Radio:
693-7222



LA BAIE: 12090, Chemin de la Rivière. Pour ceux qui aiment la nature, rivière en façade. Profitez d'une belle occasion. **Normand Simard** 544-9896, radio: 693-7222.



AGENT DE GARDE
CETTE SEMAINE

LA BAIE
1830, Henri McNicoll.
Jumelé neuf 28 x 34 avec garage.
Réal Gilbert
Résidence:
544-6342
Radio: 696-6329



LA BAIE: 1405, Paul-Omer Gagnon. Côturé au complet, très bonne orientation pour le soleil, garage. A voir! **Thérèse Bilodeau, Denis Houle** 677-2293, 697-0707.



LA BAIE: 4080 #14, Chemin St-Louis. Maison 14 x 72. 3 chambres, combustion lente au salon. Maison très bien entretenue. **Réal Gilbert** 544-6342, radio: 696-6329.



LA BAIE: 380, St-Pierre. 4 chambres. Planchers de bois. Avec garage. Très propre. **Réal Gilbert** 544-6342, radio: 696-6329.



LA BAIE
21425, Chemin St-Jean. Vous aimez la campagne tout en étant près de la ville. En voici une spéciale, piscine creusée, grand garage. Extérieur rustique, intérieur moderne.
Normand Simard
544-9896
Radio: 693-7222



LA BAIE: 1377, des Cersiers. A louer avec ou sans option d'achat 450 \$ / mois. **Thérèse Bilodeau, Denis Houle** 677-2293, 697-0707.



LA BAIE: 100 Chemin de la Savane. Maison 1 1/2 étage. Grand terrain. **Louise Deschênes** 670-2605, radio: 696-6021.



CHICOUTIMI
1615 Chemin de la Réserve. Faites votre mécanique dans ce garage de 1088 pi car. et habitez le grand 6 pièces du haut. Prix demandé 69 900 \$.
Denis Houle,
677-2293,
697-0707.



LA BAIE: 220, du lac Rond. A 5 kilomètres de la Baie. 2 chambres. Tous les meubles inclus. Prix très intéressant. **Réal Gilbert** 544-6342, radio: 696-6329.



CHICOUTIMI: 375, Marcel Portal. A qui la chance? Façade de brique, côté, construction 1968. **Thérèse Bilodeau, Denis Houle** 677-2293, 697-0707.

AUTRES SECTEURS



ANSE ST-JEAN: 65 Domaine Rivière. Chalet à 7 kilomètres du Mont-Edouard. Habitable à l'année. Super propre. Au bord de la rivière St-Jean. **Réal Gilbert** 544-6342, radio: 696-6329. 246519



Les TOITURES RÉGIONALES inc.

Manufacturier

- FERMES DE TOIT
- SOLIVES DE PLANCHER
- POUTRES DE BC-FIR

TÉL.: 668-3366

1615, BOUL. AUGER SUD - ALMA, P.Q. - G8B 5V2 - FAX: 668-2071

Distributeur

- POUTRES, LINTEAUX
- COLONNES et POTEAUX de

Parallam

TRANSPLANTATION D'ORGANES ET DE TISSUS

Depuis la greffe cœur-poumons de Mme Diane Hébert, en 1985, le nombre de transplantation effectuées n'a cessé de croître.

Les recherches et l'avancement de la médecine font qu'il est présentement possible, grâce aux transplantations, d'éviter le décès de plusieurs personnes souffrant de maladies graves telles que les **cardiopathies, l'insuffisance rénale chronique, la fibrose kystique et pulmonaire, l'emphysème, l'hypertension pulmonaire, certaines cirrhoses, le diabète insulino-dépendant, etc...**

Pour de plus amples informations sur les transplantations et le don d'organes, n'hésitez pas à contacter la

←

FONDATION DIANE HÉBERT

C.P. 331, Ste-Thérèse, Qc, J7E 4J4

Téléphone: (514) 965-0333

Inspection

L'entretien de votre système de chauffage

(SOP) Selon des spécialistes du ministère de la Consommation et du Commerce de l'Ontario, la cheminée est l'un des éléments d'un système de chauffage à combustion dont le fonctionnement peut être défectueux.

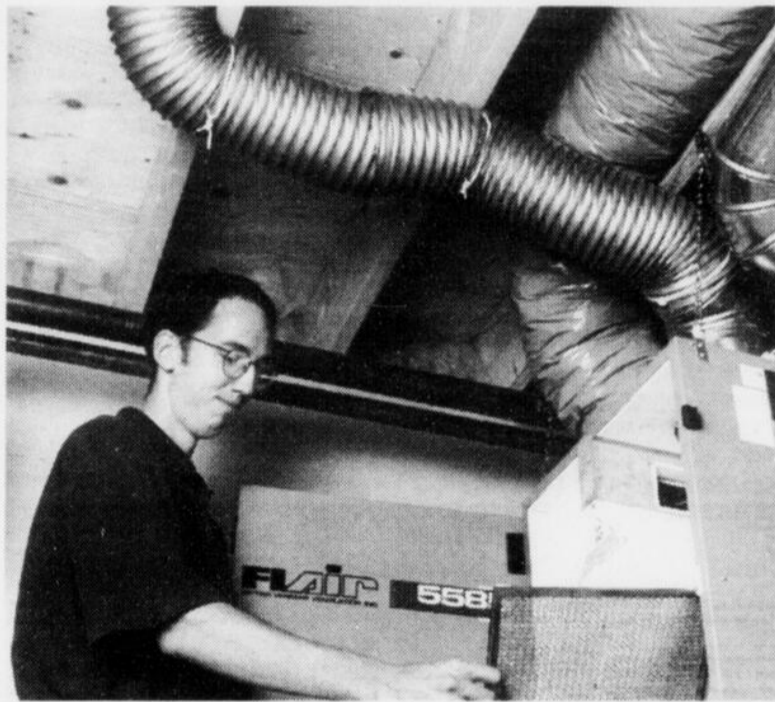
Une cheminée qui fonctionne mal peut refouler les produits de la combustion dans votre maison.

Si l'on ne veille pas à y remédier, l'oxyde de carbone qui se forme risque d'intoxiquer les occupants de la maison. Une intoxication à l'oxyde de carbone peut se manifester par des nausées, des maux de tête et des étourdissements. Il est important d'assurer le confort et la sécurité des membres de votre famille.

Intoxication

S'il est inhalé en grande quantité, l'oxyde de carbone peut entraîner la mort. Il faut inspecter minutieusement et nettoyer toutes les cheminées au moins une fois par année.

Commencez l'inspection en vérifiant la porte de ramonage à base de la cheminée. Il faut en



retirer tous les débris. La présence de brique et de mortier peut indiquer que les parois internes de la cheminée s'effritent.

Cherchez d'autres signes de détérioration en tenant un miroir à

l'intérieur de l'ouverture de la porte de ramonage. Vous devriez ainsi être en mesure de voir les parois intérieures de la cheminée à moins

qu'il n'y ait une saillie. Dans ce cas, demandez à un spécialiste de faire l'inspection. De la poudre blanche ou des taches d'humidité n'importe où sur les parois de la cheminée peuvent également signaler un problème.

Signes

Si vous détectez des signes de détérioration, appelez immédiatement un entrepreneur de systèmes de chauffage domiciliaires accrédité.

Il pourrait être nécessaire de poser une doublure de cheminée

en métal pour éviter une détérioration plus grave qui pourrait alors causer une obstruction.

Si la cheminée est obstruée, n'utilisez pas le système de chauffage tant qu'un spécialiste n'a pas résolu le problème. On peut enlever les dépôts normaux de suie et de cendre sur les parois de la cheminée à l'aide d'une brosse métallique spéciale.

Les chaudières mal entretenues et autres appareils à combustible peuvent également dégager de l'oxyde de carbone.

NETTOYAGE DE FOURNAISES

- Déshumidificateur "HUMIDEX"
- La solution à vos problèmes d'humidité dans votre sous-sol



Les Entreprises
MARCEL BOUCHARD INC.

ENTREPRENEUR EN CHAUFFAGE ÉLECTRICITÉ
RÉPARATION ET INSTALLATION DU SYSTÈME DE
CHAUFFAGE À L'HUILE — BI-ÉNERGIE
ÉLECTRIQUE - COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL



Tél.: 549-3081
Fax: 549-3087

332, Chemin de la Réserve, C.P. 53, Chicoutimi, (Québec) G7H 5B5

Toiturex
Tél.: 1-800-363-1989
Tél.: 343-3315
Fax: 343-3390

Manufacturier

- Fermes de toit
- Solives à plancher
- Portes et fenêtres
- Fenêtres en P.V.C.
- Revêtement d'acier

DESIGN DE FENÊTRE

ESTIMATION GRATUITE

695, avenue Melançon - ST-BRUNO

Permanent Saguenay 696-4888

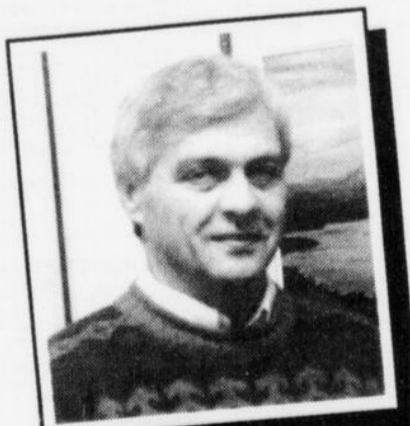
Membre indépendant du Réseau Immobilier Canada Trust

VISITES LIBRES DE 14H À 16H

<p>MAISON OUVERTE</p> <p>JONQUIÈRE 3688, St-Louis. Mieux qu'une maison neuve, rénovations de grande qualité - JUSTE PRIX. Évaluation récente au dossier. À VOIR!</p> <p>696-4888 Robert G. Larouche 696-2173</p>	<p>MAISON OUVERTE</p> <p>CHICOUTIMI 1323, Cyrille-Vaillancourt.</p> <p>696-4888 Jeanne Durand 545-2767</p>	<p>CHICOUTIMI: 101, de Crespeul. Voici une résidence de choix. 696-4888 GILLES PARROT 545-3126, CÉLINE BOUFFARD 696-4888 BASE MILITAIRE 677-2226</p>	<p>LA BAIE: 31550, Ch. St-Louis, 3 étages, 4 ch., sous-sol aménagé. À VOIR! PRIX RÉVISÉ. 696-4888 GILLES PARROT 545-3126, CÉLINE BOUFFARD 696-4888 BASE MILITAIRE 677-2226</p>
<p>CHICOUTIMI: 822, de l'Alsace, semi-détaché, 3 ch., divisions superbes, terrain peuloué, pas de voisin arrière. 696-4888 GILLES PARROT 545-3126, CÉLINE BOUFFARD 696-4888 BASE MILITAIRE 677-2226</p>	<p>JONQUIÈRE: 2498, Bovin, fonctionnel, rénové, impeccable, quartier recherché, possibilité de location \$650, prix 76 000 \$ 696-4888 GILLES PARROT 545-3126, CÉLINE BOUFFARD 696-4888 BASE MILITAIRE 677-2226</p>	<p>CHICOUTIMI: 202, Place Monal. Design particulier, vue sur le Saguenay, fonctionnel, prix concurrentiel. 696-4888 GILLES PARROT 545-3126, CÉLINE BOUFFARD 696-4888 BASE MILITAIRE 677-2226</p>	<p>ST-FELIX D'OTIS: 380, Senter Brassard, Lac Goff, 2 ch., foyer, sous-sol accès par l'extérieur, vendu meublé, habitable à l'année. 696-4888 GILLES PARROT 545-3126, CÉLINE BOUFFARD 696-4888 BASE MILITAIRE 677-2226</p>
<p>CHICOUTIMI: 564, de Provence. À qui la chance, vente rapide. FAITES UNE OFFRE! 696-4888 GILLES PARROT 545-3126, CÉLINE BOUFFARD 696-4888 BASE MILITAIRE 677-2226</p>	<p>LA BAIE: 200, Place des Hirondelles, 3 ch., prélat neuf, intérieur gyproc, 3 ch., rénové, avec terrain. 696-4888 GILLES PARROT 545-3126, CÉLINE BOUFFARD 696-4888 BASE MILITAIRE 677-2226</p>	<p>CHICOUTIMI: 172, Berthaume, 3 ch., 2 salles de bain, belles grandeurs, site idéal. 696-4888 GILLES PARROT 545-3126, CÉLINE BOUFFARD 696-4888 BASE MILITAIRE 677-2226</p>	<p>J'ai besoin de propriétés dont le prix varie entre 40 000 \$ et 50 000 \$ pour acheteurs sérieux et qualifiés. Pour reprise de finance, achat ou vente, service courtis et discrétion absolue. Consultez-moi.</p> <p>696-4888 GÉRARD BERGERON 549-9332</p>
<p>ARVIDA: 2504, Muckel, revenu au sous-sol. À QUI LA CHANCE! 696-4888 GÉRARD BERGERON 549-9332</p>	<p>LA BAIE: 1311-1313, François-Tremblay, 2 logements. LOGEZ-VOUS À BON COMPTE. 696-4888 GÉRARD BERGERON 549-9332</p>	<p>COMMERCIAL: À vendre ou louer à Laternière près Alcan. DÉPANNEUR: Refait à neuf, avec 2 logements, rentable, à Chicoutimi-Nord. MAISONS MOBILES: À Laternière et Canton Tremblay. FAITES VITE! CHALET: Zec la Boiteuse et Place des Copains à Falardeau. CAMP DE CHASSE ET PÊCHE: Lac Pipmuacan, possibilité de pourvoirie. 696-4888 GÉRARD BERGERON 549-9332</p>	<p>JONQUIÈRE: 2090, St-Dominique #6, condo moderne. TRANSFERT. 696-4888 GÉRARD BERGERON 549-9332</p>
<p>CHICOUTIMI-NORD 1620, Roussel. Pour une première maison ou personne seule, intérieur rénové en 1991.</p> <p>696-4888 LIME QUENNEVILLE 545-4220</p>	<p>CHICOUTIMI: 147, Place de Chande, moderne, sous-sol semi-aménagé. FAITES UNE OFFRE! 696-4888 JEAN-GUY ASSELIN 549-8822</p>	<p>JONQUIÈRE: 3820, de Nancy, moderne, 5 ch., libre. PETIT BIJOU. 696-4888 JEAN-GUY ASSELIN 549-8822</p>	<p>CHICOUTIMI: 3494, Rg. Ste-Famille, 4 ch., grand terrain, 5 min. de la ville, 69 900 \$ 696-4888 RICHARD ALLARD 693-4966</p>

928, boul. Saguenay Est, Chicoutimi. BASE MILITAIRE 677-2226

C'EST RASSURANT



Je ne donne pas mon argent à n'importe qui pour n'importe quoi. Avec Centraide, je suis rassuré!



Yvon Boudreault
Agent de réclamation,
Alma

POUR MOI! Centraide
2876, Place Davis
Jonquière, Qc.
548-4686

En période hivernale

Les avertisseurs de fumée sont importants

Si vous ne l'avez pas fait récemment, le temps est venu de vérifier votre avertisseur de fumée, conseille Robin Sinha, de la Société canadienne d'hypothèques et de logement à Ottawa.

Monsieur Sinha fait remarquer que les avertisseurs peuvent non seulement signaler un incendie, mais aussi les émanations dangereuses produites par un foyer dont le comportement laisse à désirer. Cet aspect devient spécialement important si vous allez au lit et laissez des cendres fumantes dans l'âtre. Si les conditions s'y prêtent, les émanations de fumée nocives peuvent se répandre dans la maison. Plusieurs cas ont d'ailleurs été documentés l'hiver dernier. C'est pourquoi, M. Sinha suggère d'installer un avertisseur sur le même niveau que le foyer et, idéalement, à chaque étage de la maison afin de détecter suffisamment tôt le problème éventuel.

De nombreux avertisseurs ne fonctionnent plus

La plupart des habitations construites depuis 1980 sont dotées d'avertisseurs raccordés au circuit électrique; comme l'exige le Code du bâtiment. Cependant, M. Sinha met les occupants en garde contre le fait qu'un nombre croissant d'avertisseurs installés à cette époque ne sont peut-être plus aussi fiables. «Les gens tiennent pour acquis que la durée de vie utile des avertisseurs est

illimitée. C'est faux. Le mécanisme de détection de la fumée peut s'encrasser et perdre de la sensibilité. Des études et des enquêtes récentes menées par les autorités locales en matière de prévention des incendies laissent entrevoir que, s'ils ne sont pas entretenus convenablement, on peut mettre en doute la fiabilité de la plupart de ces dispositifs après 10 ou 15 ans. Comme la majorité des avertisseurs de fumée raccordés au circuit électrique des maisons ont été installés vers les années 1978-1980, la SCHL et les autorités en matière de prévention des incendies ont raison de craindre que ces avertisseurs de fumée ne puissent pas jouer leur rôle efficacement en cas d'incendie.

Des solutions

Dépoussiérer l'avertisseur de fumée en prolongera la durée utile. À cet égard, M. Sinha propose un moyen très simple d'y arriver. «La SCHL et les responsables de la prévention des incendies en peut partout au pays recommandent à la population d'enlever régulièrement la poussière qui s'accumule dans les avertisseurs de fumée à l'aide d'un aspirateur».

Il est souhaitable de procéder à un essai tous les six mois. Il faut toutefois faire plus que simplement pousser le bouton d'essai. «Cette manœuvre ne fait que vérifier le fonctionnement des composantes électroniques et de l'avertisseur sonore, non la capacité de détection de fumée. On peut vérifier si la fumée déclenche l'alarme de l'avertisseur en tenant près de

celui-ci, une chandelle encore fumante ou une corde que l'on aura fait brûler pour ensuite éteindre la flamme.

Fonctionnement plus sécuritaire des avertisseurs à pile

Les récents modèles d'avertisseur sont munis d'un bouchon de débranchement, une innovation que la SCHL encourage. Cette caractéristique est surtout importante pour les avertisseurs fonctionnant sur pile. «Si un avertisseur de fumée à pile est déclenché inutilement par la vapeur produite par une douche ou la cuisson, bien des gens enlèvent la pile, puis oublient de la replacer. Un bouton de débranchement peut réduire au silence l'appareil pendant quelques minutes et éviter le risque que représente l'enlèvement de la pile».

La SCHL encourage aussi les

fabricants à concevoir des avertisseurs de fumée dont le couvercle ne peut être refermé que si la pile est en place. De récentes statistiques semblent indiquer que jusqu'à 25 pour cent des avertisseurs de fumée fonctionnent sur pile ne se déclencheront pas en cas d'incendie faute de pile ou parce que celle-ci est à plat.

Un avertisseur de fumée en bon

état de marche offre protection réelle et tranquillité d'esprit.

Si vous désirez obtenir d'autres renseignements sur les avertisseurs de fumée, communiquez avec le Centre canadien de documentation sur l'habitation, Société canadienne d'hypothèques et de logement, 700, Chemin de Montréal, Ottawa (Ontario) K1A 0P7, 613-748-2000

VENTE ET INSTALLATION DE FOSSES SEPTIQUES À PRIX DÉFIANTS TOUTE COMPÉTITION

LUCIEN BOIVIN EXCAVATION
SABLE • GRAVIER
549-2413
Fax: 549-0621

- NIVELLEMENT DE TERRAINS
- DÉNEIGEMENT
- LOCATION D'ÉQUIPEMENT
- SABLE • GRAVIER

2395, boul. Talbot - Chicoutimi - Q7H 5B1

SERVICES IMMOBILIERS SAGUENAY
544-8365

358, RUE VICTORIA, LA BAIE 544-8365

SERVICES IMMOBILIERS SAGUENAY
544-8365

Avec mes 15 années d'expérience en immobilier, gens de La Baie et du Saguenay, il me fera plaisir de continuer à vous servir pour tous vos besoins en immobilier.

CONRAD BERGERON
544-8811 - 693-9697

Martin Roux
agent bilingue militaire
Rés.: 544-9241
Radio: 696-8299

LA BAIE: 405, St-Pierre. Très belle rénovation. Une visite vaut mille mots. Inf.: Léo Waltzing 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie 544-6253, 696-8953.

LA BAIE: 3030, #25, St-Anicet. Rénovations majeures 1993. Vente rapide sous le prix de l'évaluation technique. À qui la chance? Inf.: Pierre Tremblay 544-8365, 696-8745.

LA BAIE: 405, des Pins. Aire ouverte, plancher de bois, super propre et bien entretenue. Prix modique. Inf.: Léo Waltzing 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie 544-6253, 696-8953.

LA BAIE: 450, des Pins. Aire ouverte, plancher de bois, super propre et bien entretenue. Prix modique. Inf.: Léo Waltzing 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie 544-6253, 696-8953.

LA BAIE: 31545, Chemin St-Louis. Vraiment à visiter absolument. P.S. Prix très intéressant. Inf.: Pierre Tremblay 544-8365, 696-8745.

LA BAIE: 355, Boily. Vous recherchez 5 chambres, 2 s. bain, grande salle familiale, quartier tranquille, grand terrain. Belles rénovations. Inf.: Pierre Tremblay 544-8365, 696-8745.

LA BAIE: 1211, Arthur-Beaulieu. Vous cherchez une grande maison confortable et bien bâtie, secteur polyvalent ne cherchez plus, la voici. Inf.: Pierre Tremblay 544-8365, 696-8745.

LA BAIE: 2191, Avenue du Parc. Avec revenu. Logez-vous à petit prix. Vente rapide sous le prix de l'évaluation technique. À qui la chance? Inf.: Pierre Tremblay 544-8365, 696-8745.

LA BAIE: 4080, #16, Chemin St-Louis. Maison mobile 16 pieds, toit cathédrale, à l'état du neuf. À voir absolument. Inf.: Pierre Tremblay 544-8365, 696-8745.

LA BAIE: 821, Victoria. Inf.: Léo Waltzing 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie 544-6253, 696-8953.

LA BAIE: 3030 #21 St-Anicet. Entièrement rénovée, à l'état de neuf. Vraiment à visiter absolument. P.S. Prix très intéressant. Inf.: Pierre Tremblay 544-8365, 696-8745.

LA BAIE: 143-45, des Pivones. Très propre, inf.: Léo Waltzing 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie 544-6253, 696-8953.

LA BAIE: 379, de la Fabrique. 2 logements. Pourquoi rester à loger au même prix. 3 chambres, 2 salons (plancher bois), grand terrain, piscine, centre ville. Inf.: Pierre Tremblay 544-8365, 696-8745.

LA BAIE: 621-23, St-Stanislas. Inf.: Léo Waltzing 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie 544-6253, 696-8953.

LA BAIE: 1086 à 1096, rue Bagot. 6 logements. Inf.: Léo Waltzing 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie 544-6253, 696-8953.

LA BAIE: 662, boul. Grande-Baie. Sud. Superbe cottage, 2 étages, 5 chambres à coucher, 3 salles de bain. À voir. Inf.: Léo Waltzing 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie 544-6253, 696-8953.

LA BAIE: 1440, de la Cadrière. Inf.: Léo Waltzing 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie 544-6253, 696-8953.

LA BAIE: 3030 #21 St-Anicet. Entièrement rénovée, à l'état de neuf. Vraiment à visiter absolument. P.S. Prix très intéressant. Inf.: Pierre Tremblay 544-8365, 696-8745.

LA BAIE: 143-45, des Pivones. Très propre, inf.: Léo Waltzing 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie 544-6253, 696-8953.

LA BAIE: 379, de la Fabrique. 2 logements. Pourquoi rester à loger au même prix. 3 chambres, 2 salons (plancher bois), grand terrain, piscine, centre ville. Inf.: Pierre Tremblay 544-8365, 696-8745.

LA BAIE: 621-23, St-Stanislas. Inf.: Léo Waltzing 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie 544-6253, 696-8953.

LA BAIE: 1086 à 1096, rue Bagot. 6 logements. Inf.: Léo Waltzing 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie 544-6253, 696-8953.

LA BAIE: 662, boul. Grande-Baie. Sud. Superbe cottage, 2 étages, 5 chambres à coucher, 3 salles de bain. À voir. Inf.: Léo Waltzing 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie 544-6253, 696-8953.

LA BAIE: 1440, de la Cadrière. Inf.: Léo Waltzing 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie 544-6253, 696-8953.

LA BAIE: 1075, Paul-Omer Gagnon. Inf.: Paula Lavoie 544-6253, 696-8953, Léo Waltzing 544-4122, 696-7424.

LA BAIE: 335, Sentier Bolduc. Inf.: Martin Roux 544-9241, 696-8299.

LA BAIE: 921, St-Stanislas. Inf.: Paula Lavoie 544-6253, 696-8953, Léo Waltzing 544-4122, 696-7424.

LA BAIE: 1391-93, Edmond-Savard. 2 logements. Inf.: Léo Waltzing 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie 544-6253, 696-8953.

LA BAIE: 340, des Saules Jumelées. Inf.: Léo Waltzing 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie 544-6253, 696-8953.

LA BAIE: 1391-93, Edmond-Savard. 2 logements. Inf.: Léo Waltzing 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie 544-6253, 696-8953.

LA BAIE: 340, des Saules Jumelées. Inf.: Léo Waltzing 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie 544-6253, 696-8953.

CANTON TREMBLAY: 1150 Madoc. Superbe propriété à revenu, garage, toit, portes et fenêtres neuves. Inf.: Martin Roux 544-9241, 696-8299.

ST-FÉLIX: 463, Sentier Brassard. Domaine avec beaucoup d'inclusion. Inf.: Léo Waltzing 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie 544-6253, 696-8953.

LA BAIE: 101, St-Pierre. 2 logements. Inf.: Léo Waltzing 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie 544-6253, 696-8953.

LA BAIE: 1075, Paul-Omer Gagnon. Inf.: Paula Lavoie 544-6253, 696-8953, Léo Waltzing 544-4122, 696-7424.

LA BAIE: 335, Sentier Bolduc. Inf.: Martin Roux 544-9241, 696-8299.

LA BAIE: 921, St-Stanislas. Inf.: Paula Lavoie 544-6253, 696-8953, Léo Waltzing 544-4122, 696-7424.

LA BAIE: 1391-93, Edmond-Savard. 2 logements. Inf.: Léo Waltzing 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie 544-6253, 696-8953.

LA BAIE: 340, des Saules Jumelées. Inf.: Léo Waltzing 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie 544-6253, 696-8953.

CANTON TREMBLAY: 1150 Madoc. Superbe propriété à revenu, garage, toit, portes et fenêtres neuves. Inf.: Martin Roux 544-9241, 696-8299.

ST-FÉLIX: 463, Sentier Brassard. Domaine avec beaucoup d'inclusion. Inf.: Léo Waltzing 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie 544-6253, 696-8953.

URGENT besoin de propriétés entre 80 000 \$ et 100 000 \$ pour militaires. Inf.: Martin Roux Rés.: 544-9241 Radio: 696-8299

LA BAIE: 390 St-Pierre. Inf.: Martin Roux 544-9241, 696-8299, Michel Gilbert 693-8640, 696-6269.

LA BAIE: 1231-33, 1235-37, 3ième Avenue. Maisons à revenu, intérieur rénové. Inf.: Michel Gilbert 696-6269, 693-8640 Martin Roux 696-8299, 544-9241

LA BAIE: 1075, Paul-Omer Gagnon. Inf.: Paula Lavoie 544-6253, 696-8953, Léo Waltzing 544-4122, 696-7424.

LA BAIE: 335, Sentier Bolduc. Inf.: Martin Roux 544-9241, 696-8299.

LA BAIE: 921, St-Stanislas. Inf.: Paula Lavoie 544-6253, 696-8953, Léo Waltzing 544-4122, 696-7424.

LA BAIE: 1391-93, Edmond-Savard. 2 logements. Inf.: Léo Waltzing 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie 544-6253, 696-8953.

LA BAIE: 340, des Saules Jumelées. Inf.: Léo Waltzing 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie 544-6253, 696-8953.

CANTON TREMBLAY: 1150 Madoc. Superbe propriété à revenu, garage, toit, portes et fenêtres neuves. Inf.: Martin Roux 544-9241, 696-8299.

ST-FÉLIX: 463, Sentier Brassard. Domaine avec beaucoup d'inclusion. Inf.: Léo Waltzing 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie 544-6253, 696-8953.

LA BAIE: 101, St-Pierre. 2 logements. Inf.: Léo Waltzing 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie 544-6253, 696-8953.

LA BAIE: 1075, Paul-Omer Gagnon. Inf.: Paula Lavoie 544-6253, 696-8953, Léo Waltzing 544-4122, 696-7424.

LA BAIE: 335, Sentier Bolduc. Inf.: Martin Roux 544-9241, 696-8299.

LA BAIE: 921, St-Stanislas. Inf.: Paula Lavoie 544-6253, 696-8953, Léo Waltzing 544-4122, 696-7424.

LA BAIE: 1391-93, Edmond-Savard. 2 logements. Inf.: Léo Waltzing 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie 544-6253, 696-8953.

LA BAIE: 340, des Saules Jumelées. Inf.: Léo Waltzing 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie 544-6253, 696-8953.

CANTON TREMBLAY: 1150 Madoc. Superbe propriété à revenu, garage, toit, portes et fenêtres neuves. Inf.: Martin Roux 544-9241, 696-8299.

ST-FÉLIX: 463, Sentier Brassard. Domaine avec beaucoup d'inclusion. Inf.: Léo Waltzing 544-4122, 696-7424, Paula Lavoie 544-6253, 696-8953.

Portes et Fenêtres L.G.C. inc.
1292, boul. St-Paul, Chicoutimi
Tél.: 549-7837 Fax: 549-6179
Manufacturier régional

DESIGN DE FENÊTRE REHAU

Pour une satisfaction totale, des fenêtres toutes PVC de haute technologie REHAU

- Fenêtres coulissantes • Fenêtres à manivelles, bois et recouverte d'aluminium • Portes extérieures
- Portes patio • Verrières

OPTIONS:

- Thermos triple verre
- Thermos énergiver
- Fabrication selon vos dimensions

Fabrication régionale. Main-d'oeuvre régionale

Le plus grand choix de terrains à Chicoutimi et La Baie

BANQUE DE TERRAINS

- CHICOUTIMI
- Rue du Canal
- Terrains avec vue panoramique
- Rue Alsace
- Rue Adélarde Gobeil
- Rue des Maristes
- Rue Jacques-Ferron
- Rue Yves Thériault
- Rue Jean-Paul Bastre
- CHICOUTIMI-NORD
- Rue Marco, Isabelle
- Rue Olier
- Cap Saint-François
- Rue Victoria
- Rue Chapleau
- VILLE DE LA BAIE
- Rue Juliette Fortin
- Quartier Fleur de Lune
- SHIPSHAW
- Terrain route Guimond dos à la rivière (13 500\$)

JUMELÉS À VENDRE OU À LOUER
Rue Ste-Catherine, Chic.-Nord et rue de L'Alsace, Rivière-Du-Moulin.
Nous construisons des maisons depuis 30 ans

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
J. A. ELLEY INC.
591, St-Gérard Chicoutimi-Nord
543-1268
Gilles Desbiens
Soir et fin de semaine: 696-2144

Meubles de salon

Les séductions des sofas, causeuses et canapés

Luxe, calme et volupté, ces trois mots du poète Charles Beaudelaire ont une résonance particulière en ces jours où notre besoin de cocooner est plus fort. À l'abri des secousses du temps, des crises et des changements, notre plaisir de vivre doucement s'exprime de plus en plus au foyer. Quelles pièces de mobilier suggèrent davantage que les sofas, causeuses et canapés, cette tranquillité à laquelle on aspire tant? Voilà pourquoi les consommateurs aiment magasiner pour faire l'achat de fauteuils et de divans. Et sur le plan de la variété, ils n'auront jamais été aussi bien servis qu'en ce moment par les manufacturiers du Québec.

Plus enveloppants et plus invitants que jamais, les fau-

teuils et canapés affichent courbes et lignes sinueuses, ou lignes nettes et pures. Des tissus aux fleuris romantiques ou aux couleurs chaudes de la terre les enjolivent; des cuirs doux au toucher et d'apparences diverses les agrémentent; une finition soignée -galons, surpiques, motifs embossés ou cousus - leur donne une touche de sophistication; des pieds galbés les complètent.

Dans cette moisson abondante que nous offrent les manufacturiers d'ici, il faut s'y retrouver et savoir dénicher la collection qui convient le mieux à ses besoins. Il convient, cependant, de se poser quelques questions utiles avant d'effectuer un achat de meubles rembourrés. Mesurer l'espace qu'occupera son mobilier, de façon précise, se

révèle une pratique nécessaire pour éviter les mauvaises surprises. Un divan hors proportion dépare un décor que l'on souhaite harmonieux. Il est nécessaire de déterminer son budget en fonction de l'utilisation que l'on fera de son mobilier rembourré. On n'investira pas la même somme si on compte le placer au sous-sol ou dans une salle de séjour, si on le choisit pour le chalet ou si l'on a des jeunes enfants.

Il faut également faire attention aux séductions qu'offre un tissu. Faire son choix en fonction du coup d'oeil peut se révéler décevant, car c'est dans le bâti que joue le confort. Comme le même tissu peut se retrouver sur deux mobiliers de qualité différente et en conséquence de prix différents, on suggère d'interroger le vendeur sur la construction du sofa ou bien de rechercher les fabricants reconnus.

Examiner minutieusement le modèle qui nous plaît, est une mesure de précaution supplémentaire à prendre, dans tous les cas: il faut voir à ce que les lignes horizontales et verticales soient bien alignées; que les lignes du dossier et de la base soient parallèles; que le côté des bras soit aligné avec l'espace entre les coussins et que les bras soient symétriques.

Enfin, il ne faut jamais acheter sur une impulsion. L'achat d'un meuble rembourré est un investissement à long terme. On ne doit pas se laisser tenter par des coloris ou des motifs dont on sait que l'on se lassera après quelque temps.

Les consommateurs qui veulent en savoir plus long sur le meuble du Québec peuvent téléphoner à l'Association des fabricants de meubles du Québec au (514) 866-3631. Ils recevront gratuitement une copie du



STYLE - Plus enveloppants et plus invitants que jamais, les fauteuils et canapés affichent courbes et lignes sinueuses, ou lignes nettes et pures. Des tissus aux fleuris romantiques ou aux couleurs chaudes de la terre les enjolivent et des cuirs doux au toucher et d'apparences diverses les agrémentent.

Magazine QID qui contient, notamment, la liste de tous les manufacturiers et détaillants QID à travers la province.

QID, qui signifie, Qualité-Innovation-Design, est une marque de certification qui apparaît

sur une étiquette apposée sur tous les mobiliers, luminaires, accessoires de décoration, et matelas et sommiers fabriqués par un membre de l'Association des fabricants de meubles du Québec.



TISSUS - Il faut faire attention aux séductions qu'offre un tissu. Faire son choix en fonction du coup d'oeil peut se révéler décevant, car c'est dans le bâti que joue le confort.

CONCOURS

Chantez avec le Crooner!

Chaque matin dans l'émission **Bonjour M. Cloutier...**

Défiez les connaissances musicales de Serge Cloutier et courez la chance de partir pour Cuba.

De Elvis à Louvain, de Lalonde à Rivers, en passant par Demontigny, le concours le plus swingnant des ondes!

40 PRIX QUOTIDIEN et 2 VOYAGES À CUBA À ATTRIBUER



Coupon de participation

Retournez à:

CJMT 142
267, RACINE EST,
C.P. 1506
CHICOUTIMI, P.Q.
G7H 5K3

TITRE DE LA CHANSON DÉFI

NOM

ADRESSE

NO. TÉLÉPHONE

CJMT 142 AM

Une collaboratio:

QUOTIDIEN

progrès dimanche

La Capitale

VENDEZ ACHETEZ

Une maison par mon entremise entre le 10 septembre et le 10 décembre 1993, et courez la chance de gagner:

Une voiture Infiniti de 26 000 \$

ROGER LÉVESQUE
549-0207
543-5511

Règlements du concours disponibles dans les succursales de La Capitale maître-courtier inc.

construction de

remises, garages, patio
à prix économique

construction sur mesure

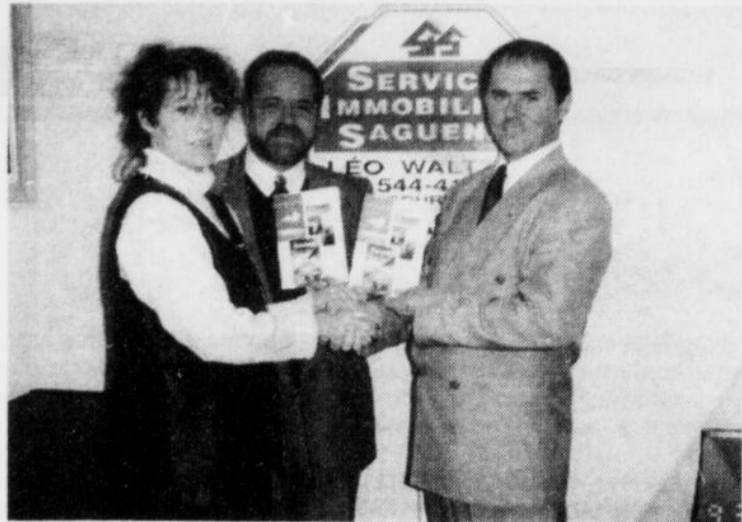
Doris Pelletier
3392, boul. Saint-Jean-Baptiste **696-1685**
Chicoutimi • Québec

À LOUER

LOCAL COMMERCIAL
(1300 À 1500 PIEDS CARRÉS)
1903, boul. Saint-Paul - CHICOUTIMI

- Grand stationnement.
- Prix compétitif.

Inf.: **693-9311 - 543-4577 - 678-2743**



IMMOBILIER - Le Service immobilier Saguenay est heureux de vous dévoiler les gagnants des deux paires de billets d'avion pour une destination soleil de leur choix. Il s'agit de Paula Lavoie et Pierre Tremblay de La Baie, à gauche sur la photo. Léo Waltzing, représentant de la firme, à droite, remet le prix aux gagnants. Ce prix sert à récompenser les efforts des agents, lors de la dernière année.

IMMEUBLES BELLEY INC.
COURTIER EN IMMEUBLES

543-0795

PLACE DU ROYAUME - CHICOUTIMI

AGENT DE GARDE
ROBIN VILLENEUVE
690-1907
(résidence)
"en tout temps"
696-6442
(radio)

Samuel (et/ou) Marie-Claude S. Desbiens **549-8482 (rés.)**
Robin Villeneuve **696-6442 (radio)** **690-1907 (rés.)**

EXCLUSIF COMMISSION 4.9%
(au lieu de 6% et 7%)

À VOTRE SERVICE DEPUIS DÉJÀ 30 ANS

<p>* CHICOUTIMI 1371, rue Molière</p> <p>Hors-sol de bonnes dimensions, rénové, secteur recherché.</p> <p>PRIX ÉTAIT: 89 900 \$ PRIX AJUSTÉ: 79 680 \$</p>	<p>* CHICOUTIMI 618, rue Fraser</p> <p>Maison rénovée ACCUEILLANTE propre et bien décorée</p> <p>PRIX ABORDABLE</p>
<p>* CHICOUTIMI (secteur Nord) 161, rue Chapleau</p> <p>ÉV. MUNICIPALE: 62 700 \$ PRIX DE VENTE: 59 000 \$</p>	<p>* CHICOUTIMI 381-381A, Marcel-Portal</p> <p>2 logements, garage, toit cathédrale</p> <p>EXCELLENT RAPPORT QUALITÉ / PRIX (réduction récente)</p>

JONQUIÈRE
1973 de la Gaillarde, superbe condo moderne avec mezzanine et toit cathédrale.

PRIX NEGOCIABLE 543-0795

<p>CHICOUTIMI: 821, rue Casgrain</p>	<p>CHICOUTIMI: 755, des Crécerelles</p>
--------------------------------------	---

<p>LA BAIE: 1945-1947, rue des Noisetiers</p>	<p>CHICOUTIMI: 803, Thérèse-Casgrain</p>	<p>CHICOUTIMI: 209, Price ouest</p>
---	--	-------------------------------------

<p>CHICOUTIMI: 1579, du Poitou</p>	<p>CHICOUTIMI: 408-410, rue Louis Fréchette "DIMINUER VOS COÛTS"</p>	<p>CHICOUTIMI: 379, rue Maupassant</p>
------------------------------------	--	--

<p>CANTON TREMBLAY: 775, chemin St-Marc Ouest</p>	<p>CHICOUTIMI: 435, rue Fradette</p>	<p>CHICOUTIMI: 636, des Saguenéens</p>
---	--------------------------------------	--

<p>543-0795</p> <p>JONQUIÈRE: 3635, rue Joliette</p>	<p>LOGEZ-VOUS POUR PEU</p> <p>CHICOUTIMI: 99-101, rue Du Pont</p>	<p>CHICOUTIMI-NORD: 1568, boul Ste-Geneviève</p>
--	---	--

<p>543-0795</p> <p>LA BAIE: 110, chemin du Lac Moulin</p>	<p>543-0795</p> <p>SHIPSHAW: 3971, Route Coulombe</p>	<p>* "CONDO" disponible(s) à Chicoutimi et à Jonquières. Informations: 543-0795</p> <p>* Bâtisse commerciale à St-Ambroise, trois locaux. PRIX INCROYABLE</p> <p>* Un "p'tit bijou" de chalet accessible à l'année au Lac Jérôme 246541</p>
---	---	---

SEARS

RÉNOVATION RÉSIDENTIELLE*

MEMBRE APCHQ ET RBQ

AUCUN PAIEMENT AVANT

FÉVRIER 1994 !

Sur approbation du service du crédit, avec la carte Sears. 15\$ de frais d'administration. Offre en vigueur jusqu'au 17 novembre 1993. Détails en magasin.

Votre maison est-elle en santé?

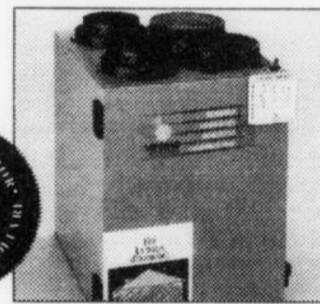
- | | | |
|--------------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| o condensation sur les fenêtres | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> |
| o sous-sol humide | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> |
| o mauvaises odeurs persistantes | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> |
| o mauvaise répartition de la chaleur | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> |
| o mauvaise qualité de l'air | oui <input type="checkbox"/> | non <input type="checkbox"/> |

Si vous avez répondu oui à une ou plusieurs de ces questions, votre maison manque d'air!

Voici la solution:
L'ÉCHANGEUR D'AIR
À RÉCUPÉRATION DE CHALEUR
VENMAR INSTALLÉ* PAR SEARS



Avec l'avantage d'une garantie de 5 ans sur pièces et main-d'oeuvre.



REVÊTEMENT, SOFFITES ET FASCIA INSTALLÉS*

Un nouveau revêtement sans entretien de Sears ajoutera une note d'élégance à votre maison.



GAGNEZ JUSQU'À 10 000\$ EN REVÊTEMENT ALCAN ou un des 12 barbecues à gaz Kenmore™ (valeur approx. de 199,99 ch.)

Les chances de gagner dépendent du nombre de bulletins reçus. Aucun achat nécessaire. Le concours se termine le 30 novembre 1993. Détails en magasin.



FOURNAISES
Choix de fournaises à huile, à gaz ou électriques très efficaces.

PARTICIPEZ À NOTRE CONCOURS!
VOUS POURRIEZ GAGNER UNE FOURNAISE KENMORE™ OU 25000\$ EN ARGENT!

Détails et bulletins de participation disponibles en magasin.

Sears est accrédité dans le cadre du programme de subvention "La Bi-Energie nouvelle" d'Hydro-Québec.

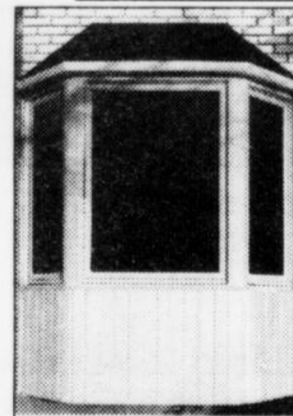
Si vous envisagez l'achat d'une fournaise ou d'une pompe à chaleur jumelée à une fournaise neuve approuvée par Hydro-Québec, vous êtes peut-être admissible à une subvention. Appelez-nous pour de plus amples informations!



TOITURE EN BARDEAUX INSTALLÉE*

Si votre maison a besoin d'une nouvelle toiture, laissez-nous le soin de l'installer. De plus, nos toitures sont couvertes par une garantie* entièrement transférable.

*Détails de la garantie en magasin.



FENÊTRES DE RECHANGE INSTALLÉES*

Nos fenêtres de rechange installées* en vinyle ou en aluminium vous feront réaliser des économies d'énergie.

Produits de rénovation garantis par Sears

Parlez à une connaissance de longue date!

- | | | | | | |
|---------------------------------|--|--|---|---|----------------------------------|
| - DEVIS GRATUIT SANS OBLIGATION | - AUCUN ACOMPTÉ À PAYER SUR APPROBATION DU SERVICE DU CRÉDIT | - AUCUN VERSEMENT N'EST EXIGÉ AVANT LA FIN DES TRAVAUX DE RÉNOVATION | - ACCUMULEZ DES POINTS DU CLUB SEARS. DÉTAILS EN MAGASIN. | * SEARS FAIT FAIRE L'INSTALLATION PAR DES ENTREPRENEURS QUALIFIÉS | - MEMBRE DE L'APCHQ ET DE LA RBQ |
|---------------------------------|--|--|---|---|----------------------------------|

APPELEZ-NOUS SEARS

Chicoutimi: 549-8240
Alma: 662-2222

Énergie

PUBLICITÉ

Combustion efficace

Comment choisir le bois de chauffage?

Le bois le plus approprié au chauffage résidentiel est un bois dur ou mou qui a été mis à sécher pendant au moins six mois après avoir été coupé et fendu: une année de séchage est toutefois souhaitable dans les régions humides. Brûler du bois vert favorise une combustion difficile et polluante en produisant de grandes quantités de vapeur et de gaz de combustion qui s'échappent rapidement par la cheminée, ou se condensent dans le système d'évacuation.

Le bois sec bien conditionné se reconnaît du bois humide de plusieurs façons. Par exemple, à volume et essence égaux, la bûche humide peut être jusqu'à deux fois plus lourde que la bûche sèche. Une bûche bien séchée présentera des extrémités grises plutôt que blondes.

Les extrémités d'une bûche sèche sont généralement fendillées du cœur vers l'extérieur et lorsque deux bûches sèches sont frappées ensemble, un bruit bref et cassant est entendu alors que les bûches humides émettent un bruit sourd. Il est important que le bois soit

fendu le plus tôt possible après avoir été coupé; autrement, l'écorce qui est un excellent isolant gardera l'humidité dans le bois beaucoup plus longtemps. Si vous achetez votre bois de chauffage au printemps ou tôt en début d'été, vous aurez du bois plus sec lorsque l'automne arrivera et vous profiterez des prix hors-saison plus bas. Une autre façon de posséder du bois sec consiste à acheter le double de la quantité requise la première année et maintenir la réserve les années suivantes.

Le bois de chauffage doit être conservé sec. Vous devriez le garder empilé, surélevé du sol, sous une bâche de plastique ou de polyéthylène tout en laissant les cotés de l'empilement exposés à l'air.

De plus, le bois doit être cordé assez lâchement afin que l'air puisse circuler librement entre les morceaux. Il est également préférable de laisser le bois à l'extérieur car il peut contenir des insectes. Il faudra donc le vérifier soigneusement avant de le transporter à l'intérieur. Il faut également tenir compte du fait, qu'entreposé dans la maison, le bois plus ou moins sec contribue-

ra de façon significative à l'humidification de l'habitation.

Les bois mous, comme le pin, l'épinette, le sapin ou le peuplier, sont moins dispendieux que les bois durs. Les bois mous sont plus faciles à allumer et brûlent rapidement en produisant un feu chaud. Donc, si vous voulez obtenir

des feux qui brûlent et réchauffent rapidement, les bois mous sont votre meilleur choix, particulièrement à l'automne et au printemps.

Par ailleurs, les bois durs tels que le frêne, le hêtre, l'érable et le chêne, produisent des feux de plus longue durée aux flammes

plus courtes. Le bois des arbres fruitiers, - par exemple le pommier, le cerisier, le noyer, le noisetier - produisent un arôme agréable, similaire à la fragrance des fruits qu'ils produisent. Un mélange de bois durs et de bois mous représentera sans doute le meilleur choix de combustibles qui produiront des feux faciles à allumer qui durent longtemps.



GILLES CÔTÉ
(1981) inc.

POUTRELLES À PLANCHER



- Bois sec, ne grince pas
- Portée jusqu'à 36 pieds
- Ajourées • Bon prix

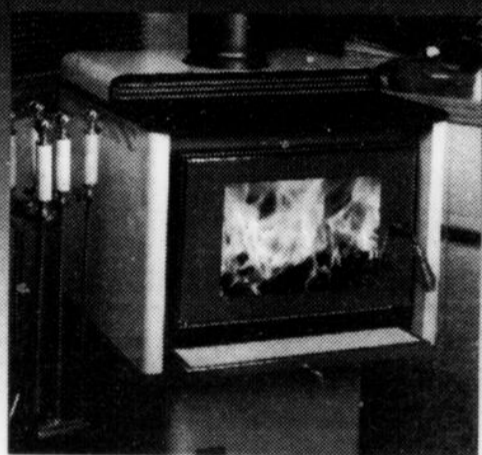
TÉL.: 549-7731 FAX: 543-8754

GILLES CÔTÉ (1981) INC.

• FERMES DE TOIT • POUTRELLES DE PLANCHER
• POUTRES LAMINÉES

236698

GIROUX • MAÇONNEX



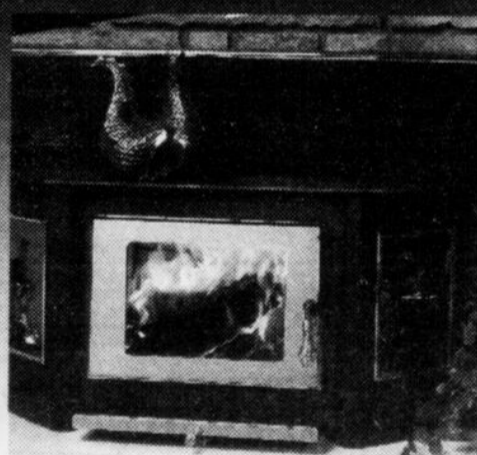
**POÊLE À BOIS EPA
MODÈLE 1500**

Fini émail en porcelaine.
Garantie de 5 ans.



**FOYER PRESTIGE
À DÉGAGEMENT NUL**

Une formule gagnante.
Garantie limitée de 25 ans.



**POÊLE À BOIS EPI
MODÈLE 1600**

Haute technologie, émaillé, encastrable.
Fini émail en porcelaine. Garantie de 5 ans.

Les poêles à bois et les foyers Napoléon ne se contentent pas de respecter les normes environnementales les plus sévères. Ils les surpassent et ont été conçus pour offrir un rendement calorifique maximum.

Leur émail de porcelaine est magnifique et ajoute à leur valeur comme à leur durabilité.




2223, Boul. Saint-Paul, Chicoutimi, **549-7345**
St-Bruno : 181, St-Alphonse **343-2672**
Dolbeau : 1250, Rte de la Friche **276-0390**

Heures d'ouverture :
Du lundi au vendredi : 8h00 à 17h00 Samedi : 9h00 à 12h00

ACCESSOIRES DE Foyers • BRIQUES • BLOCS DE VERRE


TRE/MAX

SAGUENAY COURTIER




Régis Morin
Bur.: **545-1515**
Rés.: **690-0591**
15 ans d'expérience

PRIX RÉDUIT




CHICOUTIMI-NORD: 166, Belleville, à paliers Belle vue sur les monts Valin, sous-sol fini, de toute beauté, pour vente rapide. À VOIR

- DE 290 \$ MOIS



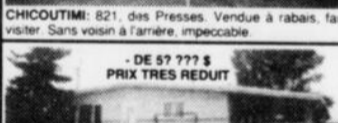
CHICOUTIMI-NORD: 166, Saint-Albert. Avec 1 logement de 4 1/2 pièces, sans voisin à l'arrière, intérieur plan ouvert, moderne. Super réduit.

URGENT



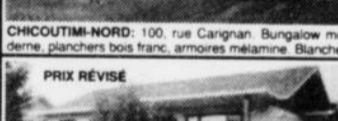
CHICOUTIMI: 821, des Presses. Vendue à rabais, faut visiter. Sans voisin à l'arrière, impeccable.

- DE 57 777 \$
PRIX TRES REDUIT

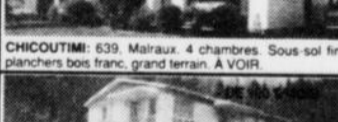


CHICOUTIMI-NORD: 100, rue Cangnan. Bungalow moderne, planchers bois franc, armoires mélamine. Blanche.

PRIX RÉVISÉ

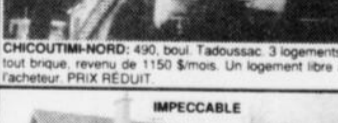


CHICOUTIMI: 639, Mairaux. 4 chambres. Sous-sol fini, planchers bois franc, grand terrain. À VOIR.




CHICOUTIMI-NORD: 490, boul. Tadoussac. 3 logements, tout brique, revenu de 1150 \$/mois. Un logement libre à l'acheteur. PRIX RÉDUIT.

IMPECCABLE



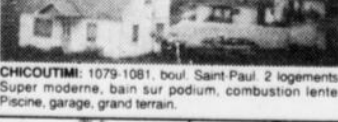
CHICOUTIMI: 1742, des Rotelets. Près du Parc urbain. Grande maison 6 chambres, garage, piscine, foyer, plan ouvert.

UNE VRAIE AUBAINE




CHICOUTIMI: 1079-1081, boul. Saint-Paul. 2 logements. Super moderne, bain sur podium, combustion lente. Piscine, garage, grand terrain.

TRANSPERT



CHICOUTIMI: 164, Jacques Ferron. Sans voisin à l'arrière. Grand terrain. Bain sur podium, planchers bois franc. Toit cathédrale, sous-sol fini.

FAITES UNE OFFRE



CHICOUTIMI: 160, Estacades, grand semi-débarc.

12 - CHIFFER MA MAISON, le 31 octobre 1993

Énergie

PUBLICITÉ

Maîtrisez l'hiver

Conseils simples pour économiser l'énergie

Si la pensée de payer de lourdes notes de chauffage vous donne froid dans le dos, il est temps de penser à utiliser plus efficacement l'énergie. La conservation de l'énergie vous permettra non seulement d'économiser votre argent, mais elle améliorera aussi la protection de votre environnement. Voici quelques conseils faciles de la part de l'Association canadienne du gaz qui vous aideront à chauffer votre maison tout en protégeant l'environnement.

Le chauffage domestique représente la presque totalité de nos coûts d'énergie. En abaissant votre thermostat, vous pouvez économiser énergie et argent - et vous sentirez à peine la différence. Installez un thermostat programmé qui abaissera automatiquement la température de 5°C quand vous partez au travail ou pendant que vous dormez. Pour réduire encore la note de chauffage, faites installer une fournaise au gaz naturel à haut rendement énergétique. Vos frais de chauffage pourront s'en trouver réduits de 25 pour cent.

Une fournaise bien au point est efficace sur le plan énergétique. Au moins une fois par an faites-la entretenir et changez les filtres.

Laissez la nature chauffer votre maison. Ouvrez les rideaux des fenêtres exposées au soleil et fermez-les par temps nuageux ou dès que le soleil disparaît. Quant aux fenêtres perpétuellement à l'ombre, protégez-les des courants d'air avec d'épais

rideaux qui reposent sur le bord de la fenêtre ou descendent jusqu'au plancher. Pour réduire vos notes d'énergie toute l'année, plantez des arbres autour de la maison. En hiver, ils feront office de coupe-vent et abriteront votre maison contre les fortes bourrasques. En été, ils feront de l'ombre et garderont votre maison au frais. De plus, chaque arbre peut absorber jusqu'à 4 kilogrammes par an de ce gaz carbonique si dangereux pour l'environnement!

Vérifiez si les vitres intérieures ne sont pas gelées. Une vitre gelée signifie que la chaleur s'échappe et

que de l'air froid pénètre dans la maison. Scellez les fenêtres avec des feuilles en plastique ou appliquez un scellant transparent et décollable à la jointure des fenêtres et des cadres. Vérifiez aussi les cadres d'ouverture qui donnent sur l'extérieur. Colmatez tous les interstices, y compris les trous de serrures inutilisées.

Eloignez les chaises des murs périphériques, toujours plus froids. De la sorte, vous ne serez pas tenté de monter le thermostat. Portez des chaussures ou des pantoufles et plusieurs couches de vêtements pour conserver l'air chaud autour

de votre corps. Quand vous dormez, plusieurs couvertures légères sont préférables à une seule couverture lourde.

Les cheminées qui brûlent du bois peuvent être une source de gaspillage d'énergie et d'argent. A chaque fois que vous allumez le feu, l'air chaud, votre argent et la pollution s'envolent par la cheminée.

Remplacez-la par une cheminée au gaz naturel, à combustion propre et efficace. Son utilisation vous coûtera quelques sous par

jour, et il existe aujourd'hui de nombreux modèles qui contribuent au chauffage de la maison.

Faites inspecter votre maison pour vérifier si son isolant est suffisant. Dans certains endroits, vous pouvez même recourir à de l'isolant en cellulose à base de journaux recyclés. Vous économiserez ainsi de l'énergie en réduisant les pertes de chaleur et vous ferez en même temps la preuve de votre intérêt pour le recyclage. Renseignez-vous auprès de votre fournisseur en matériaux de construction.

VERRIÈRES SAGUENAY LSJ enr.

LE VENT LA PLUIE LE FROID

ON S'EN MOQUE DANS UNE VERRIÈRE!

- STYLE
- SUR MESURE
- PRIX COMPÉTITIF

ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE
3167, BOUL. DU ROYAUME, JONQUIÈRE - **545-9112**

Services Immobiliers de chez-nous

AGENT de GARDE

Gilbert Fortin
549-5391

GROUPE SAGAMI MD
RODOLPHE GIRARD ENR. 696-2710 Courtier
110, Racine Est, local 230 - Chicoutimi

Tél. résidence: **Joseph Laliberté: 549-2299**
Réjean Lavoie: 690-2670
Denis Allaire: 673-7524
Hélène Martin: 543-2904
Thérèse Cormier: 547-4038
Lee Nicolas: 545-1432
Laurier Dufour: 542-1744
Marcel Pelletier: 695-9743
Gilbert Fortin: 549-5391
Louise Tremblay: 547-3055
Rémy Gagnon: 674-2759
Rolland Tremblay: 548-5164

CHICOUTIMI-NORD
2685, Roussel, maison 1 1/2 étages, grand terrain.
Inf.: Rémy Gagnon, 674-2759, radio 693-9559

MAISON-MOBILE
Peut être transportée ou installée sur le terrain à St-Ambroise.
Thérèse Cormier, 547-4038, 693-5618

JONQUIÈRE
Terrain ch. St-Damien. Chalet lac Kénogami. Rue Price 1 1/2 étage, semi-détaché. 2 logements, boul. Saguenay.
Inf.: Thérèse Cormier rés.: 547-4038 radio: 693-5618

FINANCEMENT PAR LE PROPRIÉTAIRE

ST-CHARLES: Maisonnette de campagne, grand terrain, très propre 40 000 \$ négociable. Inf.: Thérèse Cormier, 547-4038, 693-5618.

CHICOUTIMI

- 19, de Laliberté, sous-sol fini.
- 754, d'Argençon, quartier Murdock.
- 371, Champs-Élysées, avec revenus.
- 653-655-657, St-Paul, 3 revenus.
- 272-276, St-Henri.
- 304, Parent, 6 x 3 1/2

Inf.: Joseph Laliberté, rés.: 549-2299, bur.: 696-2710

ST-FULGENCE: 204, rang St-Joseph. Inf.: Rémy Gagnon, 674-2759.

CHICOUTIMI-NORD: 109, Louis XIV. 4 chambres à coucher, armoires mélamine, lot à la cuisine, système d'alarme, très propre, bien située, négociable. Inf.: Lee Nicolas, 545-1432, Gilbert Fortin, 549-5391. **NEGOCIABLE.**

JONQUIÈRE: 2959, St-Dominique. Belle résidence tout brique, style canadien. Vendue au prix de réévaluation. Inf.: Thérèse Cormier, 547-4038, 693-5618.

JONQUIÈRE: Rue de Courcelles. Très belle résidence avec revenu, grand terrain, très propre. Quartier tranquille. Inf.: Thérèse Cormier, 547-4038, 693-5618.

FALARDEAU: Garage au 37, boul. Martel. Inf.: Denis Allaire, rés.: 673-7524, radio: 696-9936, bur.: 696-2710.

CHICOUTIMI-NORD: 2814, boul. Ste-Geneviève, très belle propriété avec immense terrain, garage double, piscine creusée. A voir. Inf.: Réjean Lavoie, 690-2670, 696-2710.

CHICOUTIMI-NORD: 154, St-Malo. 4 chambres. Rénovée. A voir. Inf.: G. Fortin, 549-5391.

ZONE COMMERCIALE

LAC KÉNOGAMI: Belle propriété, vue sur le lac. Avec revenu, grand terrain, prix en bas de réévaluation. Inf.: Thérèse Cormier, 547-4038, radio: 693-5618.

CHICOUTIMI: 1126, Murray. Nouveau sur le marché. Qualité supérieure avec logement de 4 1/2 pièces. Inf.: G. Fortin, 549-5391.

SHIPSHAW: 3289-91 St-Léonard. 2 logements. Inf.: Rolland Tremblay, 548-6184, bur.: 696-2710.

JONQUIÈRE
• 2235-37-39
Rivière-aux-Sables.
• 2286-92-94, St-Hubert.
• 3977-79-81, St-Antoine.
Inf.: Laurier Dufour
Rés.: 542-1744
Bur.: 696-2710

2 REVENUS

CHICOUTIMI: 708, rue Ste-Anne. Unifamiliale avec revenu. Inf.: Rodolphe Girard, 543-2904, 696-2710.

CHICOUTIMI LOCAL À LOUER
Au 111, Bossé
1300 pi²
Inf.: Rolland Tremblay
Rés.: 548-5164
Bur.: 696-2710

La Capitale
MAITRE COURTIER INC.
Exigez-la
TOUJOURS DISPONIBLES

Alain Blackburn 698-1826 **690-1587** **Ginette Lavoie**

À VENDRE
Commerce cadeau centre-ville belle opportunité
Demandez Alain Blackburn 698-1826

CHICOUTIMI-NORD: 441, Chapais. Armoire mélamine, secteur tranquille. Demandez Alain Blackburn 698-1826

CHICOUTIMI: 71, Lorne ouest. 3 logements rentable. Demandez Alain Blackburn 698-1826

CHICOUTIMI: 3463, boul. Talbot, grand propriété, 5 chambres, rénovation réaménagement, terrain 40 000 pi.ca. avec garage. Demandez Alain Blackburn 698-1826

CHICOUTIMI: 16-18-20, William, 3 logements et 22, 24 William, 2 logements, bons revenus, prix abordables. Demandez Alain Blackburn 698-1826

CHICOUTIMI-NORD: 56, St-Rock. Décor intérieur superbe, 4 chambres, cour arrière bien aménagée avec patio à pailliers et remise 12x12. FAITES UNE OFFRE. Demandez Alain Blackburn 698-1826

CHICOUTIMI: 1740, Route 170 (près du Club de golf), 3 logements. A moins de 90 000 \$. Demandez Alain Blackburn 698-1826

CHICOUTIMI: 769, des Presses. Jumele, 6 1/2 pièces, 3 chambres, idéal pour jeune couple, planchers céramique et bois. Demandez Alain Blackburn 698-1826

CHICOUTIMI: 195, Don Bosco. Très belle résidence près de tous les services et centre d'achats. 2 loyers au sous-sol. Rapportant 7 800 \$ annuellement. Demandez Alain Blackburn 698-1826

CHICOUTIMI: 1669, Charles-Bazire. Maison de prestige à un prix abordable, sous-sol fini à 100%, 2 loyers, planchers de bouleau. Demandez Alain Blackburn 698-1826

CHICOUTIMI-NORD: 2085, Tadoussac. Grande maison avec superbe piscine creusée 16x32. Prix demandé beaucoup moindre que réévaluation. Possibilité commerciale si désirée. Demandez Alain Blackburn 698-1826

CHICOUTIMI: 369, Maupassant. Située dans un rond point. Endroit idéal pour personnes avec des enfants. Belle résidence avec très grande chambre de bain. Demandez Alain Blackburn 698-1826

CHICOUTIMI: 1135, des Vannes. Belle résidence avec garage intégré, piscine, patio, chambre de bain moderne, le tout à prix abordable. Demandez Alain Blackburn 698-1826

CHICOUTIMI-NORD: 107, Labelle, 4 chambres, intérieur impeccable, sous-sol aménagé, patio 20x12, garage, remise et foyer extérieur. Demandez Alain Blackburn 698-1826

CHICOUTIMI: 438, Montaigne, belle propriété avec revenus au sous-sol, 2 entrées indépendante, abri d'auto etc... Demandez Alain Blackburn 698-1826

RECHERCHE
1 terre agricole
boul. St-Jean
Baptiste ou boul.
Talbot
Demandez
Alain Blackburn 698-1826

CADRE MA MAISON, le 31 octobre 1993 - 13



La Capitale

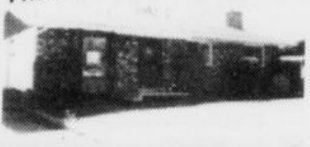
MAÎTRE COURTIER INC.

Exigez-la



VISITE LIBRE DE 14H À 16H

PRIX REDUIT



JONQUIERE
4189, des Merisiers, bungalow 5 chambres, porte-patio, patio, baie window, salon, sous-sol aménagé entièrement, sans voisin à l'arrière. Venez voir, je serai sur place pour vous accueillir.
Liz Bouchard 695-3854

QUARTIER FLAMAND



ARVIDA
3077, Morisson, 2 étages, garage intégré, intérieur chaleureux, plancher de bois, foyer, terrain superbe, sans voisin à l'arrière.
Marjolaine Villeneuve, 548-7705

JONQUIERE

PALIER



JONQUIERE: 3732, de la Saone, très belle décoration dans cette propriété, revenus d'un logement de 3 1/2 pièces. **CHARLEMAGNE Girard, 542-2033.**



JONQUIERE: 3730, St-Jules, propriété rénovée complètement à l'intérieur, fenêtres changées, grand terrain, sous-sol aménagé. **Bertrand Gagnon, 548-6649.**

VISITE LIBRE DE 14H À 16H



JONQUIERE
3446, Cabot, prix révisé, libre, superbe secteur, haut de gamme, terrain boisé 300x64, 4 paliers, plancher de bois. Faites une offre avant l'hiver.
Francine Boily 542-8344



CHICOUTIMI-NORD
160, St-Denis, 3 chambres, intérieur rénové, terrain paysager, pas de voisin à l'arrière, quartier paisible.
Roger Lévesque 549-0207

PROPRIETAIRE POUR LE PRIX D'UN LOGEMENT ARVIDA
Grand 5 1/2 pièces plus logement de 4 1/2 pièces.
JONQUIERE
Grand 5 1/2 pièces plus 2 logements de 3 1/2 pièces. Informations auprès de:
CHARLEMAGNE Girard 542-2033

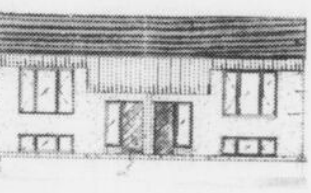


JONQUIERE: 3661, du Foulon, résidence haut de gamme, 3 chambres, près du CEGEP Jacques Boudreau, 547-1825.

VISITE LIBRE DE 14H À 16H



ARVIDA
1728, Moisan, maison libre, secteur Manoir, rénovée à 90%, garage double, agent sur place.
Marjolaine Villeneuve 548-7705



CHICOUTIMI
791, des Presses, jumelé, venez voir les nouveaux dessins. Construction rue du Barrage.
Denis Hudon 549-1012



JONQUIERE: 1793, Le Gréco, bungalow impeccable, idéal comme première maison à prix raisonnable. **Jocelyne T. Maltais, 542-5531.**



JONQUIERE: 2276, Bellevue, maison mobile, 2 chambres, fenestration neuve, super patio en P.V.C., donnant sur la Rivière aux Sables. **Régine Imhoff, 547-5369.**

VISITE LIBRE DE 14H À 16H



CHICOUTIMI
690, Pagnol, prête pour l'inspection! Entrez - Comparez! Economique et confortable à 74 000 \$. Je vous attends.
Alain Maltais 690-2900



CHICOUTIMI
311, Malraux, joli condo, très propre, vous êtes chez vous pour pas cher, appelez-moi, je vous en direz plus.
Lise Caron 690-2569



JONQUIERE: 4117, Le Gardeur, bungalow tout brique, idéal comme première maison à prix raisonnable. **Jocelyne T. Maltais, 542-5531.**



JONQUIERE: 2370, du Long Sault, haut de gamme, 2 étages, plancher de bois, piscine. **Jocelyne T. Maltais, 542-5531.**

VISITE LIBRE DE 14H À 16H



CHICOUTIMI
1691, des Hérons, maison à paliers, construction 1990, quartier paisible et recherché, une visite vous enchantera.
Jocelyne Aubry 696-1619



LA BAIE
105, St-Marc, magnifique propriété, 3 paliers, 5 chambres, vue imprenable sur la ville. Informez-vous,
Mona Maziade 693-9306



JONQUIERE: 3919, de la Picardie, bungalow brique, près des écoles primaires et Cégep, 3 chambres au rez-de-chaussée. **Jocelyne T. Maltais, 542-5531.**



JONQUIERE: 1411, des Prés, 1 3/4 étage, poêle à combustion lente, toit cathédrale, mezzanine, garage, situé secteur paisible. A VOIR! **Liz Bouchard, 695-3854.**

VISITE LIBRE DE 14H À 16H



RIVIERE-DU-MOULIN
124, Jean Langevin, belles rénovations, toute offre sera négociée.
Claudette T. Cantin 696-0659



ST-HONORE
3731, boulevard Martel, maison à revenu, bonne construction devenez propriétaire avec une mensualité minime.
Roger Lévesque 549-0207



JONQUIERE: 1992, Price, 3 chambres, plancher de bois. **Mariane Tremblay, 548-3025.**

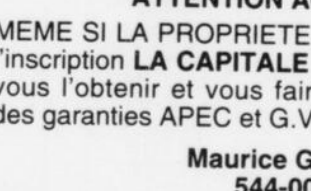


URGENT
ARVIDA: 2564, Comtois, superbe résidence, toit cathédrale, plan ouvert, vaste salle de bain très moderne. Faites une offre! Francine Boily, 542-8344.

VISITE LIBRE DE 14H À 16H



CHICOUTIMI
1524-26, de Clermont, grande maison sans voisin à l'arrière, brique, fenêtres verrière au salon, armoires en stratifié, petit revenu, je serai sur place.
Lise Bélanger 696-4143



ATTENTION ACHETEURS
MEME SI LA PROPRIETE convoitée n'affiche pas l'inscription LA CAPITALE je pourrai quand même vous l'obtenir et vous faire profiter gratuitement des garanties APEC et G.V.H.
Maurice Gagnon 544-0020



OCCUPATION RAPIDE
JONQUIERE: 2160, des Hydrangers, superbe grande résidence, salon double, porte française, puits de lumière, foyer, plancher de bois. **Francine Boily, 542-8344.**

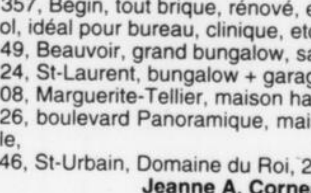


JONQUIERE: 1797, St-Jean-Baptiste, superbe résidence, 1 1/2 étage, avec tout le luxe possible, piscine creusée et solarium. **Ivy Tremaine, 548-3484.**

VISITE LIBRE DE 14H À 16H



CHICOUTIMI-NORD
Vous avez du goût et... les sous, je vous attends donc au 136, Julie cet après-midi.
Louise Belley 543-3464



1357, Bégin, tout brique, rénové, entrée indépendante au sous-sol, idéal pour bureau, clinique, etc...
149, Beauvoir, grand bungalow, sans voisin à l'arrière + vue.
124, St-Laurent, bungalow + garage, 72 000 \$.
408, Marguerite-Tellier, maison haut de gamme, abri fermé.
126, boulevard Panoramique, maison + abri, terrain boisé double.
346, St-Urbain, Domaine du Roi, 2 étages, garage, libre.
Jeanne A. Corneau 549-1476



JONQUIERE: 2132, de la Seine, jolie maison neuve 1993, 2 chambres, décoration superbe, beau secteur tranquille. **Ivy Tremaine, 548-3484.**



JONQUIERE: 1970, Bourassa, près de tous les services, 4 chambres, plancher de bois impeccable et bon prix. **Marjolaine Villeneuve, 548-7705.**

VISITE LIBRE DE 14H À 16H



CHICOUTIMI-NORD
1730, Roussel, 3 chambres, prix négociable, je vous attends.
Ludovic Gaudreault 696-4654



JONQUIERE: 4032, St-Mathieu, belle grande maison rénovée, vue sur la rivière, beau secteur. **Denis Hudon, 549-1012.**



PRIX REDUIT
JONQUIERE: 1968, Davis, impeccable, très bien situé, 2 chambres, armoires mélamine, sous-sol fini, une visite vous convaincra. **Régine Imhoff, 547-5369.**

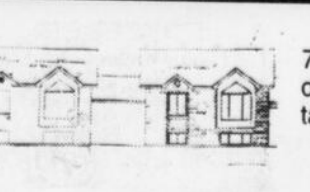


NOUVEAU
JONQUIERE: 2499, de la Lorraine, tout en brique, 3 chambres. **André Laliberté, 695-3922**



ARVIDA: 3409, du Muguet, bungalow neuf, super moderne. Jocelyne T. Maltais, 542-5531.

VISITE LIBRE DE 14H À 16H



CHICOUTIMI
794, des Presses, abri d'auto, clé en main, taxes incluses APCHQ.
Denis Hudon 549-1012



JONQUIERE: 4052, Ste-Marthe, 1 1/2 étage, massonite, 3 chambres, rénové extérieur. **Bernard Dallaire, 547-1473.**



JONQUIERE: 4137, des Epinettes, rénové à 80%, aucun voisin à l'arrière, armoires en mélamine, 3 chambres. **Claude Dufour, 695-3789.**



NOUVEAU
JONQUIERE: 1927, Pellan, tout brique, sous-sol 100% aménagé, clôture. **André Laliberté, 695-3922.**



INDUSTRIEL
JONQUIERE: 2410, de la Métallurgie, libre immédiatement, 3,500 pi.carr., 400 ampères, 550 volts, 2 portes de 14 pieds. **André Laliberté, 695-3922.**

CHICOUTIMI: 1212, boul. Talbot Suite 204 543-5511

JONQUIERE: 3569, boul. Harvey 695-5511



La Capitale

MAÎTRE COURTIER INC.

Exigez-la



JONQUIÈRE

ARVIDA



COMME NEUVE
JONQUIÈRE: 2568, de Valence, foyer, patio, sous-sol divisé. **André Laliberté, 695-3922.**



PRIX INTERESSANT
JONQUIÈRE: 1888, Pellan, 1 1/2 étage, 3 chambres, plancher de bois, intérieur aire ouverte. **Gisèle Julien, 548-9397.**



ARVIDA
2213, Dubose, bungalow, très propre, bon secteur.
1700, Chaudière, bungalow à prix réduit, une aubaine.
Henri Carrier 548-3586



Pour vendre ou acheter. Consultez un vrai professionnel de l'immobilier.
Bernard Dallaire 547-1473



POUR UN SERVICE PROFESSIONNEL ET FOUILLE.
J.E. Falardeau 548-6997



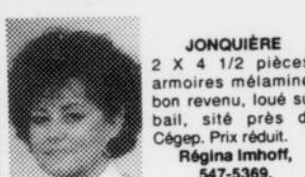
MA SPÉCIALITÉ Maisons neuves. Contracteurs affiliés. Appelez-moi.
Denis Hudon 549-1012



2 LOGEMENTS DE 4 1/2 PIÈCES
JONQUIÈRE: 4025, St-Alexandre, très propre. **André Laliberté, 695-3922.**



QUARTIER PAISIBLE
ARVIDA: 3154, Cadieu, grand bungalow, 3 chambres, garage isolé, plancher de béton. **CHARLEMAGNE Girard, 542-2033.**



JONQUIÈRE
2 X 4 1/2 pièces, armoires mélamine, bon revenu, loué sur bail, situé près du Cégep. Prix réduit.
Régina Imhoff, 547-5369.



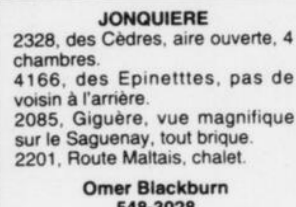
COMMERCIAL
MARGOT LEE, bâtisse louée, terrain 39 022 pi.car.
Marjolaine Villeneuve 548-7705



Toujours disponible et serviable.
Ginette Lavoie 690-1587



Meilleur agent inscrit, de la Chambre d'immobilier Saguenay, 9 années consécutives. Vous voulez vendre votre propriété, contactez-moi.
Serg Tremblay 548-1525



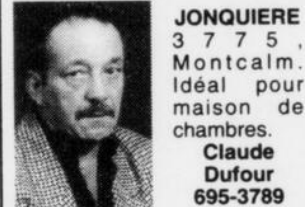
JONQUIÈRE
2328, des Cèdres, aire ouverte, 4 chambres.
4166, des Epinettes, pas de voisin à l'arrière.
2085, Giguère, vue magnifique sur le Saguenay, tout brique.
2201, Route Maltais, chalet.
Omer Blackburn 548-3028



INDUSTRIEL
JONQUIÈRE: 2376, Cantin, 1.440 pi.car., libre immédiatement. **André Laliberté, 695-3922.**



CHICOUTIMI
Angle Ste-Anne et boulevard Saguenay, extraordinaire pour bureaux ou commerces, stationnements.
CHARLEMAGNE Girard 542-2033



JONQUIÈRE
3 7 7 5, Montcalm. Idéal pour maison de chambres.
Claude Dufour 695-3789



Commerce au détail, très intéressant avec mise en marché, salle de vente, secteur achalandé.
Réjean Martin 690-2320



Pour vendre ou acheter une propriété, contactez-moi.
Lise Caron 690-2569



JONQUIÈRE
1905, Laporte, belle propriété 3 logements, garage isolé, grand terrain, rénovation intérieur et extérieur, grand terrain. **Basile Savard, 549-5652.**



ARVIDA
2587, Combois, bungalow récent, beau secteur. **Jocelyne T. Maltais, 542-5531.**



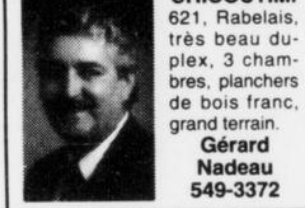
ARVIDA
2863, Lawne, propriété jumelée en rangée, très propre, situé très près du carré Davis, à visiter.
Bertrand Gagnon 548-6649



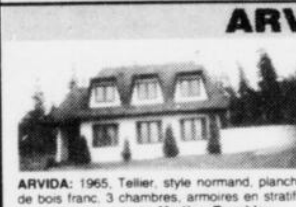
COMMERCIAL ALIMENTATION
JONQUIÈRE
Votre propre patron. Excellent chiffre.
André Laliberté 695-3922



Plusieurs commerces à vendre, vous voulez devenir votre propre patron, contactez-moi.
Roger Lévesque 549-0207



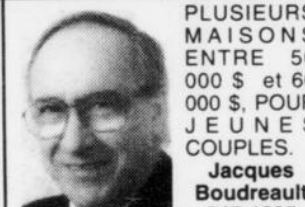
CHICOUTIMI
621, Rabelais, très beau duplex, 3 chambres, planchers de bois franc, grand terrain.
Gérard Nadeau 549-3372



ARVIDA
1965, Teller, style normand, plancher de bois franc, 3 chambres, armoires en stratifié, foyer, immense terrain. **Mariène Tremblay, 548-3025.**



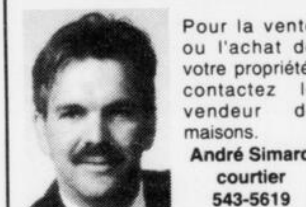
TRANSFERT
2384, Larouche, rénové, intérieur impeccable, idéal jeune famille, près des services, libération rapide. **Gisèle Julien, 548-9397.**



PLUSIEURS MAISONS ENTRE 50 000 \$ et 60 000 \$, POUR JEUNES COUPLES.
Jacques Boudreault 547-1825



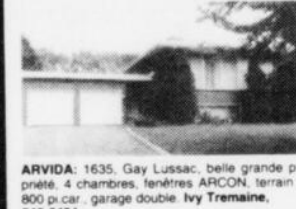
JONQUIÈRE
5 0 0 3 - 3 6
Chemin Saint-André, face au lac, 3 chambres, très intéressant.
Gisèle Julien 548-9397



Pour la vente ou l'achat de votre propriété, contactez le vendeur de maisons.
André Simard courtier 543-5619



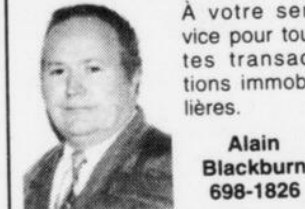
CHICOUTI-NORD
Bloc appartements, 5 Deschamps, 5 logements non-chauffés, non-éclairés.
2691, Roussel, 9 logements, non-chauffés, non-éclairés.
Chantale Tremblay 698-3498



ARVIDA
1635, Gay Lussac, belle grande propriété, 4 chambres, fenêtres ARCON, terrain 16 800 pi.car., garage double. **Ivy Tremaine, 548-3484.**



IMPECCABLE
ARVIDA: 2555, Genest, semi-détaché, 3 chambres, 2 salles de bain, armoires mélamine, situé dans un quartier jeune. **Liz Bouchard, 695-3854.**



À votre service pour toutes transactions immobilières.
Alain Blackburn 698-1826



ARVIDA
Secteur St-Philippe, 2084, de Neuville.
A voir!
Thérèse Gagné 542-6741



ST-HONORE
671, des Bains, chalet maison habitable à l'année, façade sur le petit Lac. Grand terrain.
Clément Thibeault 549-0894



CHICOUTIMI
1553, Victor-Guimond, hors-sol, brique + abri, 4 chambres, secteur recherché, construction récente.
Jeanne A. Corneau 549-1476



ARVIDA
2737, Ross, 1 1/2 étage, 3 chambres, cuisine et salle de bain refaites, bon prix. **Marjolaine Villeneuve, 548-7705.**



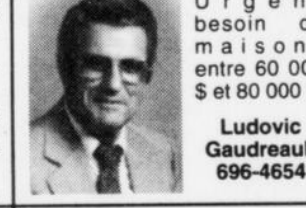
PRIX TRÈS RÉDUIT
ARVIDA: 2421, Labrecque, 12 137 pi.car., foyer, armoires en mélamine, plancher de bois, bain toutbain, 4 chambres. **Gisèle Julien, 548-9397.**



POUR UNE TRANSACTION REUSSIE. MEILLEUR AGENT VENDEUR REGIONAL POUR LES 9 PREMIERS MOIS DE 1993.
Jocelyne T. Maltais 542-5531



BATISSES COMMERCIALES AVEC DEBARCADERE RESTAURANTS BOUCHERIE IMMEUBLES A REVENUS
Gérard Lacelle 695-5511 696-6924



Urgent besoin de maisons entre 60 000 \$ et 80 000 \$.
Ludovic Gaudreault 696-4654



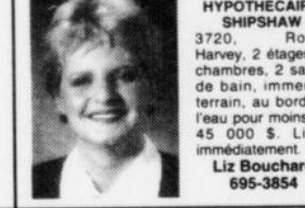
CHICOUTI-NORD
501, Verdun, 3 chambres au rez-de-chaussée, sous-sol aménagé, propriété bien éclairée et spacieuse, idéale pour jeune couple.
Madeleine Lagacé 545-4215



BRIQUE
ARVIDA: 3034, Ste-Marie, maison impeccable, plancher de bois, cuisine mélamine. **FAUT VOIR! Marjolaine Villeneuve, 548-7705.**



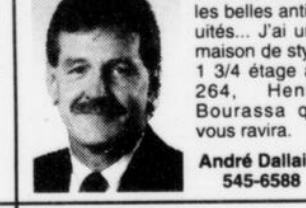
PROPRIETES EN BAS DE 50 000 \$
2370, Lamarche.
1951, Powell.
2762, boul. Saguenay.
1820, Lavoisier.
Marjolaine Villeneuve 548-7705



REPRISE HYPOTHECAIRE SHIPSHAW
3720, Route Harvey, 2 étages, 3 chambres, 2 salles de bain, immense terrain, au bord de l'eau pour moins de 45 000 \$. Libre immédiatement.
Liz Bouchard 695-3854



JONQUIÈRE
1 8 0 9, Desjardins, près du Mont-Fortin.
Mariène Tremblay 548-3025



Si vous aimez les belles antiquités... J'ai une maison de style 1 3/4 étage au 264, Henri-Bourassa qui vous ravira.
André Dallaire 545-6588



LATERRIERE:
Bungalow 3 ans, 3 chambres, bois franc, garage, bord de la rivière Chicoutimi, PRIX RÉDUIT.
Mona Maziane 693-9306



2 LOGEMENTS 5 1/2 PIÈCES
ARVIDA: 2707, Tremblay, face à l'école et l'église. **André Laliberté, 695-3922.**



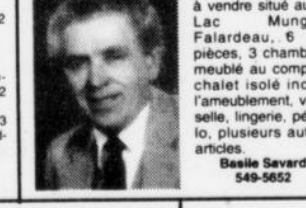
ARVIDA
1919, Deschênes, 4 chambres, 2 salles de bain, beaucoup de rangement. **Thérèse Gagné, 542-6741.**



ARVIDA
2285, Ste-Sophie. Secteur haut de gamme, terrain 200 pi. de profond plan ouvert, sous-sol aménagé, 4 chambres. A VOIR!
Francine Boily 542-8344



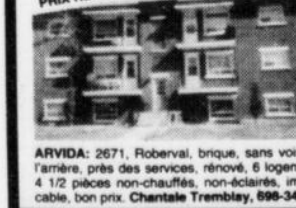
JONQUIÈRE CONDO
3427, Cabot, 4 1/2 pièces, 2e plancher.
CHICOUTIMI CONDO
1186, Lorenzo-Genest, joli 4 1/2 pièces, foyer, 1950, des Rotelets, 3 1/2 pièces super moderne.
Ivy Tremaine 548-3484



CHALET
à vendre situé au 6, Lac Munger, Falardeau, 6 1/2 pièces, 3 chambres meublées au complet, chalet isolé inclus l'ameublement, vaisselle, lingerie, pédalo, plusieurs autres articles.
Basile Savard 549-5652



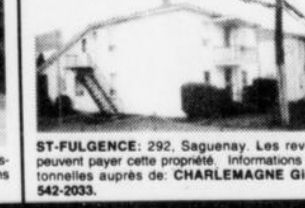
CHICOUTIMI
1751, Colette, 82 000 \$
772, des Eudistes avec garage 82 000 \$
621, des Roselins, 99 000 \$
CHICOUTIMI-NORD
106, Turènes, construction neuve, 102 000 \$
Jocelyne Aubry 696-1619



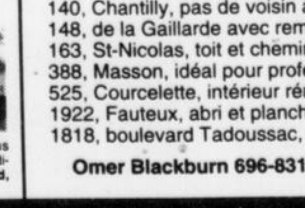
PRIX RÉDUIT
ARVIDA: 2671, Roberval, brique, sans voisin à l'arrière, près des services, rénové, 6 logements 4 1/2 pièces non-chauffés, non-éclairés, impeccable, bon prix. **Chantale Tremblay, 698-3498.**



ARVIDA
3064, Ste-Marie, bungalow avec sous-sol, cachet intérieur spécial, grand terrain, sans voisin à l'arrière. **Bernard Dallaire, 547-1473.**



ST-FULGENCE:
292, Saguenay. Les revenus peuvent payer cette propriété. Informations additionnelles auprès de **CHARLEMAGNE Girard, 542-2033.**



CHICOUTIMI-NORD
140, Chantilly, pas de voisin à l'arrière.
148, de la Gaillarde avec remise.
163, St-Nicolas, toit et cheminée 1993.
388, Masson, idéal pour professionnel.
525, Courcellette, intérieur rénové avec foyer.
1922, Fauteux, abri et planchers de bois.
1818, boulevard Tadoussac, avec logement.
Omer Blackburn 696-8310, rés.: 549-3028



CHICOUTIMI
568, St-Thomas, à revenu pour étudiants.
48, St-Luc, 2 logements.
67, Lorne Est, maison avec revenu.
574, St-Thomas, à revenus pour étudiants.
Omer Blackburn 549-3028 - 696-8310

CHICOUTIMI: 1212, boul. Talbot Suite 204 543-5511

JONQUIÈRE: 3569, boul. Harvey 695-5511



La Capitale

MAÎTRE COURTIER INC.

Exigez-la



CHICOUTIMI



CHICOUTIMI: 40, des Oblats, propriété bien située, avec logement et terrain avec beaucoup d'arbres. Placide Fortin, 693-7985.



CHICOUTIMI: 354, Price, bungalow fini calcicot, rénové au complet. A voir! Clément Thibeault, 549-0894.



CHICOUTIMI: 827, St-Paul, 4 logements. Reprise de finance. FAITES VOTRE OFFRE. Jocelyne T. Maltais 542-5531



CHICOUTIMI-NORD: 165, de la Sablonnière, des pièces claires et aérées, inondées de soleil en toutes saisons! La voir c'est l'adopter. Alain Maltais, 690-2900.



LATERRIERE: 4234, Rang St-Pierre, toute fraîche, toute neuve avec entrée double et remise, immense terrain, elle vous attend. Madeleine Lagacé, 54504215.



CHICOUTIMI: 828, Thérèse-Casgrain, sans voisin à l'arrière, occupation rapide. Informez-vous. Louise Belley, 543-3464.



CHICOUTIMI: 507, Marcel Portal, bois franc, armoires mélamine, terrain clôturé. PRIX REDUT. Louise Belley, 543-3464.



CHICOUTIMI: 141, Albert Sorel, 4 chambres, 2 salles de bain, planchers de bois franc, entièrement aménagé, garage, idéal pour vous. Madeleine Lagacé, 545-4215.



CHICOUTIMI-NORD: 106, Julie, belle propriété. Placide Fortin, 693-7985.



CHICOUTIMI

554, Malraux, jumelé, impeccable, 3 chambres, terrain clôturé.

Louise Belley
543-3464



CHICOUTIMI: 133, Côte d'Azur, salon abaissé, 3 chambres, terrain clôturé, excellent prix. Louise Belley, 543-3464.



CHICOUTIMI: 1370, Adélar Gobeil, vous rêvez de délices enchanteurs... cette maison est la réalisation d'un rêve! Téléphonez Alain Maltais, 690-2900.



CHICOUTIMI: 63, Jean de Lauzon, Domaine du Roi, maison neuve, quartier professionnel. A voir. Claudette T. Cantin, 696-0659.



CHICOUTIMI-NORD: 649, Clovis, propriété avec beau terrain ainsi que garage. Placide Fortin, 693-7985.



CHICOUTIMI

49, de Paris, 1^{re} classe! Résidence d'élite! Pour recevoir avec panache.

Diane Tremblay
690-2900



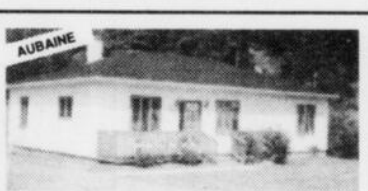
CHICOUTIMI: 742, Alfred Rouleau, résidence brique, 4 chambres, foyer, aménagement paysager, superbe, urgent, transfert. Doris Blackburn, 543-5472.



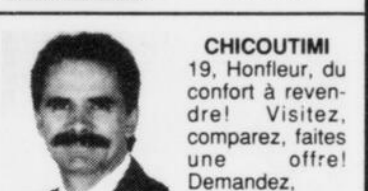
CHICOUTIMI: 624, Chabanel, bungalow tout brique, bien situé, rénové à neuf. Clément Thibeault, 549-0894.



CHICOUTIMI: 711, des Bernaches, c'est joli, bien situé, très propre, aires ouvertes, grandes pièces, très bien éclairées, près centres d'achat. Lise Bélanger, 696-4143.



CHICOUTIMI-NORD: 1020, Tadoussac, 46x30, sans voisin à l'arrière, 4 chambres rez-de-chaussée, sous-sol fini, impeccable. Chantale Tremblay, 698-3498.



CHICOUTIMI

19, Honfleur, du confort à revendre! Visitez, comparez, faites une offre! Demandez.

Alain Maltais
690-2900



CHICOUTIMI: 1060, Pouliot, bungalow fini calcicot, abri d'auto, 5 chambres, bien aménagé. Clément Thibeault, 549-0894.



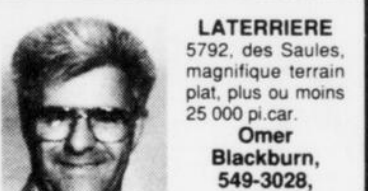
CHICOUTIMI: 116, Duboisé, maison-moblie 14x67, avec terrain boisé, petit prix. Clément Thibeault, 549-0894.



CHICOUTIMI: 632, Brassard, maison brique, 3 chambres, rez-de-chaussée, sous-sol aménagé, bon prix. Lise Bélanger, 696-4143.



CHICOUTIMI-NORD: 1897, Ste-Geneviève, maison mobile transformée, 2 logements prix listé en bas de l'évaluation. Chantale Tremblay, 698-3498.



LATERRIERE

5792, des Saules, magnifique terrain plat, plus ou moins 25 000 pi.car.

Omer Blackburn,
549-3028,
696-8310



CHICOUTIMI: 426, de Tilly, bungalow tout brique, abri, près de l'hôpital, rénové au complet. Clément Thibeault, 549-0894.



CHICOUTIMI: 975, Morel, grand bungalow, 5 chambres, foyer, garage, évaluation 170 000 \$, listé 149 500 \$, faites une offre. Jeanne A. Corneau, 549-1476.



CHICOUTIMI-NORD: 189-191, Gaillard, construction 1987, 2 logers 5 1/2 pièces, occasion de se loger à bon prix. Jocelyne Aubry, 696-1619.



ST-HONORE: 301, des Bains, construction 1990, 3 chambres, terrain 28 488 pi.car., sans voisin à l'arrière. Jocelyne Aubry, 696-1619.



LATERRIERE

Bâtisse commerciale offrant plusieurs possibilités restaurant, brasserie, salon esthétique et bronzage. Informez-vous.

France Bertrand
696-1137



CHICOUTIMI
1421, des Maristes, bungalow 4 chambres, sous-sol fini, garage, piscine creusée, vente cause transfert.

Basile Savard,
549-5652



CHICOUTIMI-NORD: 122, Riviera, plancher de bois, 3 chambres, salon, cuisine, vue sur la ville, faut vendre. Jocelyne Aubry, 696-1619.



BEGIN: 190, Chemin de la Mine, grand terrain, construction récente, tranquillité assurée. Jocelyne T. Maltais, 542-5531.



EXCELLENTE OPPORTUNITE.

créez votre emploi, commerce situé rue Racine idéal pour vous et votre famille.

Doris Blackburn
543-5472



CHICOUTIMI: 1575, Voltaire, bungalow 3 chambres, sous-sol fini, abri d'auto, intérieur rénové au complet. Basile Savard, 549-5662.



CHICOUTIMI: 30, rue Lévesque, très belle propriété 2 étages, 3 logements, extérieur brique, impeccable, intérieur et extérieur. Basile Savard, 549-5652.



CHICOUTIMI-NORD: 202, Boulogne, 1 1/2 étage, superbe. A voir. Claudette T. Cantin, 696-0659.



ST-HONORE: 276, quartier Bonair, une retraite au bord du lac! Beaucoup pour très peu de 59 900 \$! Téléphonez pour visiter. Alain Maltais, 690-2900.



CHICOUTIMI

783, St-Jean, 74, Université. CANTON TREMBLAY 159 à 163, St-Marc.

Pierrette Simard
693-8639



CHICOUTIMI: 1516, Roitelets, maison 26x42, cuisine et salles de bain rénovées, foyer, planchers de bois, quartier recherché et près des services. Jocelyne Aubry, 696-1619.



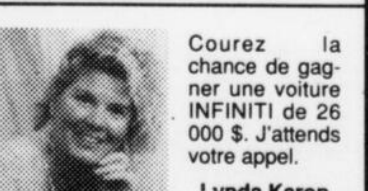
CHICOUTIMI: 439, Taché, près de Price, 3 logements, plancher de bois, 2 logers 5 1/2 et 6 1/2 pièces. Jocelyne Aubry, 696-1619.



CHICOUTIMI-NORD: 165, Belleville, moderne et chaleureuse, excellente qualité prix. Louise Belley, 543-3464.



FALARDEAU: 580, Lac Sébastien, belle propriété sur le bord du lac Sébastien, grand terrain, gâtez-vous. A voir Denis Hudon, 549-1012.



Courez la chance de gagner une voiture INFINITI de 26 000 \$.

J'attends votre appel.

Lynda Karon
673-7176



CHICOUTIMI: 116, Côte d'Azur, plancher de bois au complet, 2 foyers, vue sur le Saguenay, haut de gamme. Jocelyne Aubry, 696-1619.



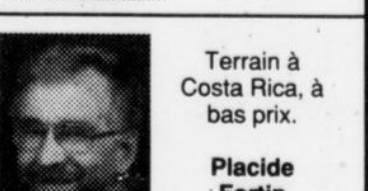
RIVIERE-DU-MOULIN: 806, de l'Alsace, superbe haut de gamme, âgé de 1 an, 2 garages. Claudette T. Cantin, 696-0659.



CHICOUTIMI-NORD: 156, Lambert, abri d'auto, salle de bain rénovée, piscine, patio, excellent prix. Louise Belley, 543-3464.



LATERRIERE: 5127, Rang St-Pierre, maison de ferme avec étable et hangar, terrain de 208 000 pi.car. Clément Thibeault, 549-0894.



Terrain à Costa Rica, à bas prix.

Placide Fortin
693-7985

CHICOUTIMI: 1212, boul. Talbot Suite 204 543-5511

JONQUIÈRE: 3569, boul. Harvey 695-5511